Llywodraeth Cymru | Astudiaeth Rhanbarthau ac Ardaloedd Gwledig y FfDC

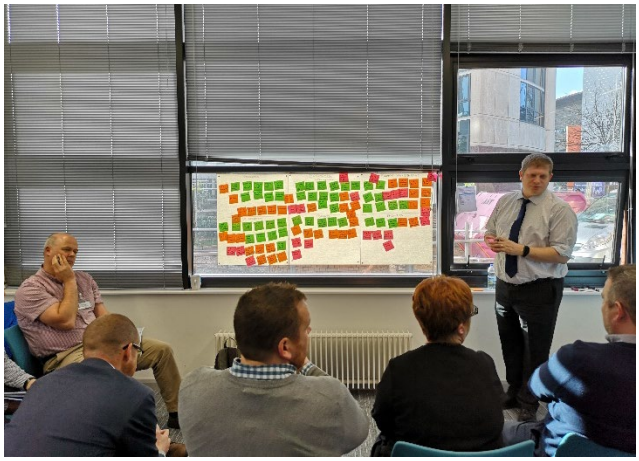
De-ddwyrain Cymru – Adroddiad Cryno Gweithdy Rhanbarthol

Caerdydd, 7 Rhagfyr 2018

264350-00 | Cyhoeddi | 29 Ionawr 2019








Llywodraeth Cymru
Welsh Government

ARUP

Cynnwys

Tudalen

1 Cyflwyniad 1
1.1 Cyd-destun yr Astudiaeth 1
1.2 Cynnwys Rhanddeiliaid 2
1.3 Diben 2
1.4 Strwythur 3

2 Trefniadau a Mynychwyr 4
2.1 Manylion 4
2.2 Y Gymraeg 4
2.3 Agenda 4
2.4 Cyflwyniad 5
2.5 Gweithgareddau 5
2.6 Cyfranogwyr 6

3 Canlyniadau Gweithgaredd 1 - ymarferiad 'dotiau gludiog' 8
3.1 Diffinio meysydd polisi ar raddfeydd gofodol gwahanol 8
3.2 Blaenoriaethu materion trawsffiniol 10
3.3 Diffinio safleoedd cyflogaeth mawr 11
3.4 Diffinio canolfannau gweithgarwch manwerthu a masnachol mawr 12
3.5 Crynodeb 13

4 Canlyniadau Gweithgaredd 2 – SWOT 14
4.1 Cymdeithasol a Diwylliannol 14
4.2 Economaidd 16
4.3 Amgylcheddol 19
4.4 Crynodeb 22

Ffigurau

Ffigur 1 Rhanbarthau'r FfDC

Atodiadau

Atodiad A

Rhanbarth De-ddwyrain Cymru - Cyflwyniad Gweithdy

Atodiad B

Allbynnau'r Gweithgaredd Dotiau Gludiog

Atodiad C

Ffotograffau Gweithgaredd SWOT

Atodiad CH

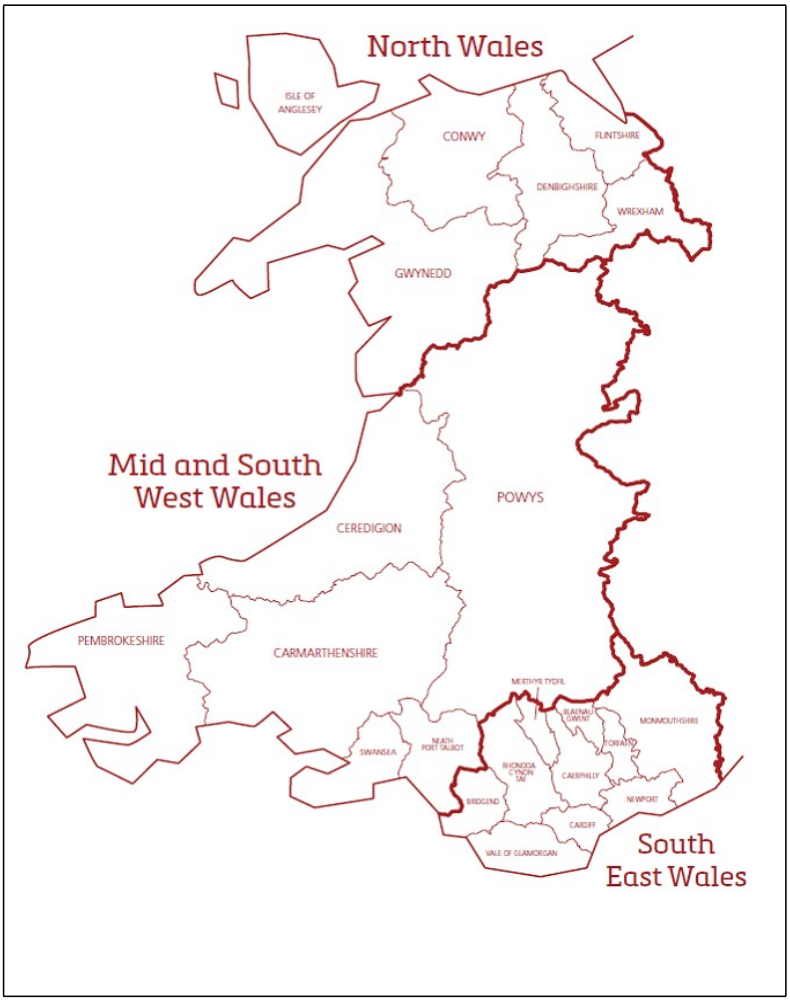
Cofrestr Digwyddiadau De-ddwyrain Cymru

1 Cyflwyniad

1.1 Cyd-destun yr Astudiaeth

Yn dilyn yr ymgynghoriad ar yr Opsiwn a Ffefrir ar gyfer y Fframwaith Datblygu Cenedlaethol (FfDC) yn haf 2018, mae Llywodraeth Cymru bellach wrthi'n datblygu'r FfDC Drafft a bwriedir cynnal ymgynghoriad ym mis Gorffennaf 2019.

Fel yr amlinellwyd yn yr Opsiwn a Ffefrir, bwriedir i'r FfDC gynnwys polisïau cenedlaethol a rhanbarthol ar draws y rhanbarthau diffiniedig. Bydd y tri rhanbarth yn cwmpasu Gogledd, Canolbarth a De-orllewin a De-ddwyrain Cymru fel y dangosir yn Ffigur 1.



Ffigur 1 Rhanbarthau'r FfDC

Mae hyn yn adlewyrchu'r rhanbarthau a nodwyd gan Gynllun Gweithredu Llywodraeth Cymru ar yr Economi. Mae Prif Swyddogion Rhanbarthol wedi'u penodi ar gyfer pob rhanbarth ac maent wedi dechrau ar waith i ddatblygu ymagwedd Llywodraeth Cymru at wella gweithio a chyflawni'n rhanbarthol. Mae Deddf Cynllunio (Cymru) 2015 yn hwyluso'r ymagwedd hon, ac yn darparu

fframwaith cyfreithiol ar gyfer paratoi Cynlluniau Datblygu Strategol (CDSau) yn rhanbarthol.

O safbwynt rhanbarthol, mae rôl y FfDC yn cynnwys cefnogi cyflawni polisïau rhanbarthol Llywodraeth Cymru a chynllunio / cydweithredu strategol gwell rhwng Awdurdodau Cynllunio Lleol Cymru (ACLlau).

I gynorthwyo â datblygu'r FfDC a darparu sylfaen dystiolaeth ar gyfer datblygu'r polisi (yn genedlaethol a rhanbarthol), penodwyd Arup yn ddiweddar i ymgymryd â gwaith ymchwil yn y maes hwn.

Bydd yr ymchwil yn sefydlu sylfaen dystiolaeth o gryfderau, gwendidau, cyfleoedd a bygythiadau (SWOT) ym mhob rhanbarth, ac yn archwilio rôl y FfDC wrth ymateb i'r rhain, gan awgrymu'r ymyrraeth polisi fwyaf priodol (e.e. cynllunio ar lefel genedlaethol, ranbarthol, lleol neu gymunedol). Bydd yr ymchwil yn dod ag ystod o ddata a gwybodaeth ynghyd ar gyfer pob un o'r tri rhanbarth, gan gyflwyno hyn ar ffurf tablau ac yn ofodol. Yn bwysig, yn ogystal â chefnogi datblygu'r FfDC Drafft, bydd canlyniadau'r ymchwil hon yn cael eu defnyddio i gefnogi datblygu CDSau a CDLlau.

1.2 Cynnwys Rhanddeiliaid

Fel rhan o'r astudiaeth, mae Arup wedi arwain dwy ymagwedd at gynnwys rhanddeiliaid:

1. Fel rhan o'r gwaith casglu data / gwybodaeth, cysylltwyd ag Awdurdodau Cynllunio Lleol yng Nghymru i ofyn am wybodaeth feintiol sydd ganddynt er mwyn llywio'r ymchwil. Mae hyn yn cynnwys, er enghraifft, data ar gyflogaeth leol, tai a data amgylcheddol lle na fu modd casglu'r data hwn o ffynonellau cyhoeddedig; a

2. Fel rhan o'r broses SWOT ac wrth fynd ati i nodi blaenoriaethau rhanbarthol, gwahoddwyd 148 o sefydliadau i fynychu cyfres o ddigwyddiadau gweithdy, yn cynrychioli'r rheiny â diddordeb yn yr economi, cymdeithas, diwylliant a'r amgylchedd yng Nghymru. Canolbwyntiodd y gweithdai ar archwilio ystod o feysydd polisi a materion, yn ogystal â thrafodaethau ynglŷn â'r cryfderau, gwendidau, cyfleoedd a bygythiadau (SWOT) ym mhob rhanbarth. Roedd y ffocws ar ofyn i grwpiau rhanddeiliaid beth fyddai'r FfDC yn gallu ei wneud i hyrwyddo'i gyfraniad i'r eithaf at lwyddiannau rhanbarthau Cymru yn y dyfodol.

1.3 Diben

Bydd y data / gwybodaeth a gesglir fel rhan o'r astudiaeth yn cael eu cyflwyno yn Adroddiad yr Astudiaeth. Mae'r Adroddiad Gweithdy hwn yn rhoi canlyniadau digwyddiad Rhanbarthol De-ddwyrain Cymru ac yn darparu adroddiad ffeithiol am y digwyddiad, ei drafodaethau a'i ganfyddiadau cychwynnol.

Mae Adroddiadau Gweithdy ar wahân wedi'u paratoi ar gyfer digwyddiadau rhanbarthol Gogledd Cymru a Chanolbarth a De-orllewin Cymru.

Darperir dadansoddiad SWOT yn Adroddiad llawn yr Astudiaeth.

1.4 Strwythur

Cyflwynir yr Adroddiad Gweithdy hwn yn yr adrannau canlynol:

- Mae Adran 2 yn disgrifio manylion y gweithdai a'r rheiny sy'n gysylltiedig;

  Mae Adran 3 yn darparu canlyniadau'r gweithgaredd rhanddeiliaid cyntaf, gan helpu i ystyried meysydd polisi gwahanol, materion trawsffiniol, sut dylid eu diffinio ac ar ba raddfa; ac
- Mae Adran 4 yn darparu canlyniadau'r ail weithgaredd rhanddeiliaid, yn cynnwys trafodaethau â ffocws am gryfderau, gwendidau, cyfleoedd a bygythiadau cymdeithasol, diwylliannol, economaidd ac amgylcheddol y rhanbarth.

2 Trefniadau a Mynychwyr

2.1 Manylion

Archwiliwyd amryw leoliadau, mannau cyfarfod, dyddiadau ac amserau, a'r rheiny y penderfynwyd arnynt sy'n adlewyrchu cyfyngiadau a gofynion yr astudiaeth orau, gan ystyried capasiti, hygyrchedd a'r rhaglen. Trefnwyd digwyddiad De-ddwyrain Cymru fel a ganlyn:

Lleoliad Caerdydd

Man Cyfarfod Arup

Dyddiad 7 Rhagfyr 2018

Amser 10.00 – 12.30

2.2 Y Gymraeg

Darparwyd holl ddeunyddiau'r digwyddiad yn Gymraeg a Saesneg, a gwahoddwyd mynychwyr i gyfranogi yn eu dewis iaith.

I hwyluso hyn, cefnogwyd Arup gan Trosol a ddarparodd wasanaethau cyfieithu ysgrifenedig.

Yn ystod y gweithgareddau grŵp yn y gweithdai, roedd unrhyw un a oedd yn dymuno cyfathrebu yn Gymraeg yn gallu gwneud hynny diolch i wasanaeth cyfieithu ar y pryd, a ddarparwyd gan Trosol hefyd.

2.3 Agenda

Roedd strwythur y gweithdy yn canolbwyntio ar yr eitemau canlynol:

Eitem	Disgrifiad
Cyflwyniadau	Cyflwynwyd tîm y prosiect a gofynnwyd i randdeiliaid nodi eu henw a'u sefydliad yn eu tro, er mwyn helpu'r cyfranogwyr werthfawrogi amrywiaeth ac ystod y diddordebau cysylltiedig. Amlinellwyd manylion y trefniadau ymarferol hefyd.
Yr Astudiaeth	Pennodd Llywodraeth Cymru y cyd-destun ar gyfer yr astudiaeth, gan ddarparu'r cefndir i'r FfDC, yr ymgynghoriad arno, cwmpas ymchwil Arup, ymagwedd at Ranbarthau'r FfDC a rhaglenni.
Data a thueddiadau	Eglurodd Arup y mathau o wybodaeth a nodweddion economaidd, cymdeithasol, diwylliannol ac amgylcheddol a'r mapiau gofodol a geisiwyd, ac sy'n llywio'r astudiaeth. Mae tueddiadau defnyddiol i ddangos cymariaethau ar hyd rhanbarthau Cymru yn gosod cyd-destun ardal yr astudiaeth cyn cynnal y gweithgareddau rhanddeiliaid.
Diffiniadau data a materion	Gweithgaredd 1 – Ymarferiad 'dotiau gludiog' – fe wnaeth hwn helpu rhanddeiliaid i rannu'u barnau ynglŷn â graddfeydd perthnasol a diffiniadau meysydd polisi, fel ystyriaethau pwysig ar gyfer datblygu'r FfDC.

Eitem	Disgrifiad
SWOT	Gweithgaredd 2 – Ymarferiad Cryfderau, Gwendidau, Cyfleoedd a Bygythiadau – fe wnaeth hwn hwyluso trafodaethau am faterion economaidd, cymdeithasol, diwylliannol ac amgylcheddol sy'n berthnasol i'r rhanbarth.
Camau nesaf	Fe wnaeth Arup a Llywodraeth Cymru gloi'r digwyddiad trwy ddiolch i gyfranogwyr am gymryd rhan, gan esbonio sut gallent barhau'n gysylltiedig a beth yw'r camau nesaf ar gyfer yr astudiaeth a'r FfDC. Roedd hyn yn cynnwys y byddai Adroddiad Gweithdy ffeithiol yn cael ei rannu, cyfarfodydd rhanddeiliaid â ffocws yn y dyfodol am brosiectau a chynlluniau, byddai data'n cael ei gasglu i'w gyhoeddi drwy'r Porth Lle, ac Adroddiad Astudiaeth ac amserlen ar gyfer cyhoeddi'r FfDC.

2.4 Cyflwyniad

Roedd cyflwyniad PowerPoint yn cyd-fynd â'r eitemau agenda uchod, yn darparu sbardunau a thestun a delweddau defnyddiol. Cynhwysir copi yn Atodiad A.

2.5 Gweithgareddau

Gofynnwyd i randdeiliaid gyfranogi mewn dau weithgaredd fel rhan o'r gweithdy, ac fe'u disgrifir yn eu tro isod.

2.5.1 Gweithgaredd 1 – 'Ymarferiad dotiau gludiog'

Er mwyn pennu'r meysydd polisi a'r materion sydd o'r diddordeb mwyaf yn y rhanbarth, a ph'un ai'r FfDC yw'r mecanwaith priodol ai peidio i helpu i fynd i'r afael â'r rhain, roedd sesiwn ryngweithiol yn cynnwys gofyn i randdeiliaid helpu:

- Diffinio graddfa briodol ymyrraeth polisi (e.e. Cenedlaethol, Rhanbarthol, Lleol neu Gymunedol) ar draws ystod o themâu;
- Blaenoriaethu materion trawsffiniol;
- Diffinio safleoedd cyflogaeth mawr; a
- Diffinio canolfannau gweithgarwch manwerthu a masnachol mawr.

Yn ystod y gweithgareddau hyn, darparwyd nifer union benodol o ddotiau gludiog i gyfranogwyr i'w gosod ar gyfres o daflenni gweithgareddau, er mwyn cofnodi'u dewisiadau a'u dymuniadau yn briodol.

Darperir copi o'r gweithgareddau wedi'u cwblhau yn Atodiad B.

Rhoddir eglurhad pellach ochr yn ochr â chrynodeb o'r canlyniadau ym Mhennod 3 yr adroddiad hwn.

2.5.2 Gweithgaredd 2 – SWOT

Ffurfiwyd tri grŵp gan y mynychwyr, ac yn eu tro aethant ati i drafod y rhanbarth mewn perthynas â phob un o'r themâu bras canlynol, sy'n adlewyrchu pedair colofn datblygu cynaliadwy yng Nghymru:

1. Cymdeithasol a Diwylliannol;
2. Economaidd; ac
3. Amgylcheddol.

Cafodd y sesiynau eu hwyluso a'u nodi'n ysgrifenedig er mwyn helpu annog trafodaeth a chofnodi'r materion wrth iddynt gael eu codi.

Treuliodd bob grŵp rhwng 20 a 30 munud yn trafod pob un o'r themâu hyn.

Darperir ffotograffau o'r ymarferiad a chofnodion o'r allbynnau yn Atodiad C, a rhoddir crynodeb o'r trafodaethau ym Mhennod 4 yr adroddiad hwn.

2.6 Cyfranogwyr

2.6.1 Mynychwyr

Fe wnaeth 27 o gyfranogwyr fynychu'r gweithdy, yn cynrychioli'r sefydliadau a ganlyn:

- Age Cymru
- Associated British Ports
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili
- Cyngor Dinas Caerdydd
- Prifysgol Caerdydd
- Cartrefi Cymunedol Cymru
- Ffederasiwn Adeiladwyr Cartrefi
- Sefydliad y Peirianwyr Sifil
- Linc Cymru
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful
- Tai Sir Fynwy
- Cyfoeth Naturiol Cymru
- Cyngor Dinas Casnewydd
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf
- Renewables UK Cymru
- Cyngor Abertawe
- Sustrans
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen
- Trafnidiaeth Cymru
- Cyngor Bro Morgannwg
- Tai Wales & West
- Dŵr Cymru
- Western Power Distribution
- Yr Ymddiriedolaeth Natur

Cynhwysir copi o'r gofrestr digwyddiadau yn Atodiad CH.

Roedd y rhai a gafodd wahoddiad ond nad oeddent yn gallu mynychu yn cynnwys:

- Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent
- BT Cymru
- Prifddinas-Ranbarth Caerdydd
- Prifysgol Metropolitan Caerdydd
- Cydffederasiwn Cludiant Teithwyr
- BGC Caerdydd
- Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro
- Cydffederasiwn Diwydiant Prydain
- Grid Cenedlaethol
- Sefydliad Brenhinol y Syrfewyr Siartredig
- Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru
- Asiantaeth Cefnffyrdd De Cymru
- Prifysgol De Cymru
- Croeso Cymru
- Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru.

3 Canlyniadau Gweithgaredd 1 – ymarferiad 'dotiau gludiog'

Gellir gweld holl allbynnau'r gweithgaredd hwn yn Atodiad B, a darperir crynodeb isod.

3.1 Diffinio meysydd polisi ar raddfeydd gofodol gwahanol

Gofynnwyd i gyfranogwyr osod eu dot gludiog o fewn colofn neu ar linell rannu i gynrychioli'i dewis orau o ran i ba (lefel) graddfeydd gofodol y dylai meysydd polisi gwahanol gael eu diffinio.

Mae'r canlyniadau, fel y'u dangosir yn llawn yn Atodiad B, yn dangos amrywio ar draws y graddfeydd gofodol gwahanol ond gyda chlystyrau, gan helpu dangos bod rhywfaint o gonsensws mewn mannau.

At ddibenion yr adroddiad hwn, mae marciwr gwyrdd wedi'i droslunio gan Arup ar gopi gwag o'r daflen gweithgaredd i gynrychioli a dangos y clystyrau yn y modd gorau. Mae hyn yn ceisio helpu hysbysu Llywodraeth Cymru ar ba raddfa yr oedd y mynychwyr yn ystyried y dylai pob maes polisi gael eu diffinio'n gyffredinol. Dangosir hyn isod:

Maes polisi	Cenedlaethol	Rhanbarthol	Awdurdod Lleol	Cymunedol	Dim (mater heb fod yn ymwneud â chynllunio neu ymdrinnir ag ef orau yn rhywle arall)
Hierarchaeth aneddiadau					
Twf poblogaeth (rhagolygon)					
Materion strategol iechyd a lles					
Materion strategol y Gymraeg					
Angen am Dai Fforddiadwy					
Dyraniadau tai (unedau)					
Adnoddau naturiol / asedau					

Maes polisi	Cenedlaethol	Rhanbarthol	Awdurdod Lleol	Cymunedol	Dim (mater heb fod yn ymwneud â chynllunio neu ymdrinnir ag ef orau yn rhywle arall)
amgylcheddol strategol					
Materion strategol cynllunio morol					
Sectorau economaidd allweddol					
Safleoedd cyflogaeth strategol					
Amcanion neu dargedau trafnidiaeth strategol					
Amcanion neu dargedau teithio llesol strategol					
Egwyddorion strategol creu lleoedd					
Cyngor/gofynion dylunio strategol					
Asedau strategol treftadaeth adeiledig					
Materion strategol yn ymwneud â llifogydd					
Materion strategol yn ymwneud â mwynau					
Materion gwastraff strategol					
Prosiect ynni strategol					
Materion strategol cysylltedd digidol					

Yn gryno, teimlai'r mwyafrif o'r cyfranogwyr y dylid ymdrin â'r meysydd polisi a nodwyd ar lefel ranbarthol neu genedlaethol.

Mae'r canlyniadau yn dynodi bod consensws cyffredinol yn Ne-ddwyrain Cymru fod meysydd polisi a ddylai gael eu hystyried ar **lefel genedlaethol** yn cynnwys:

a) Materion strategol cynllunio morol
b) Materion strategol cysylltedd digidol
c) Prosiectau ynni strategol

Ar y lefel **genedlaethol i ranbarthol**:

a) Twf poblogaeth (rhagolygon)
b) Materion strategol iechyd a lles
c) Materion strategol y Gymraeg
ch) Adnoddau naturiol / asedau amgylcheddol strategol
d) Amcanion neu dargedau trafnidiaeth strategol
dd) Materion strategol yn ymwneud â llifogydd
e) Materion strategol yn ymwneud â mwynau
f) Cyngor/gofynion dylunio strategol

Ar y lefel **ranbarthol**:

a) Sectorau economaidd allweddol
b) Safleoedd cyflogaeth strategol
c) Asedau strategol treftadaeth adeiledig
ch) Safleoedd gwastraff strategol

Ac ar y lefel **lleol i ranbarthol**:

a) Hierarchaeth aneddiadau
b) Angen am dai fforddiadwy
c) Dyraniadau tai

3.2 Blaenoriaethu materion trawsffiniol

Gofynnwyd i gyfranogwyr osod eu dot gludiog o fewn rhes er mwyn cynrychioli eu dewis orau o ran pa faterion economaidd, cymdeithasol, diwylliannol ac amgylcheddol gwahanol sydd bwysicaf fel mater trawsffiniol ar gyfer eu rhanbarth. Roedd cyfranogwyr yn gallu dewis y tri opsiwn yr oeddent yn eu ffafrio o saith o opsiynau.

Mae'r canlyniadau, a ddangosir yn llawn yn Atodiad B, yn dangos y dewiswyd pob un o'r opsiynau gwahanol o leiaf unwaith, ond gyda chonsensws amlwg fod rhai mathau o faterion trawsffiniol yn cael eu hystyried yn bwysicach na rhai eraill ar gyfer y cyfranogwyr.

At ddibenion yr adroddiad hwn, darparwyd cyfanswm cyfrifiad er mwyn dangos y dewisiadau. Mae hyn yn ceisio helpu hysbysu Llywodraeth Cymru ynghylch pa faterion polisi trawsffiniol sydd bwysicaf yn y rhanbarth. Dangosir hyn isod:

Cysylltedd	Nifer o weithiau y dewiswyd
Seilwaith ynni	**17**
Cyflogaeth / man gweithio	**13**
Tai a chymunedau	**6**
Llafur / cyflogeion / sgiliau	**15**
Manwerthu / masnachol a hamdden	**4**
Gwasanaethau a chyfleusterau	**2**
Trafnidiaeth a theithio	**26**

3.3 Diffinio safleoedd cyflogaeth mawr

Gofynnwyd i gyfranogwyr osod eu dot gludiog ar ran o daflen waith er mwyn cynrychioli eu dewis orau o ran pa faint/graddfa yr ystyrir bod safleoedd cyflogaeth yn ‘fawr’ yn eu rhanbarth.

Mae’r canlyniadau, a ddangosir yn llawn yn Atodiad B, yn dangos bod yr holl gyfranogwyr o’r farn fod safle cyflogaeth ‘mawr’ yn Ne-ddwyrain Cymru yn fwy nag 20 hectar.

At ddibenion yr adroddiad hwn, darparwyd cyfanswm cyfrifiad er mwyn dangos y dewisiadau. Mae hyn yn ceisio helpu hysbysu Llywodraeth Cymru ynghylch sut gallai’r FfDC helpu orau i lunio safleoedd cyflogaeth mawr (neu strategol) ar draws y rhanbarthau. Dangosir hyn isod:

Graddfa Safle Cyflogaeth	Nifer o weithiau y dewiswyd
50+ hectar	**15**
Rhwng 20 a 50 hectar	**2**
20 hectar	**8**
Rhwng 10 ac 20 hectar	**2**
10 hectar	**0**
Llai na 10 hectar	**0**

Rydyn yn cydnabod mai dim ond un ffordd o ddiffinio safleoedd mawr yw graddfa ac y gallai ffactorau eraill gael eu hystyried. Trafodir y diffiniad hwn yn ehangach yn Adroddiad yr Astudiaeth.

3.4 Diffinio canolfannau manwerthu a masnachol mawr

Gofynnwyd i gyfranogwyr osod eu dot gludiog o dan ran o daflen waith er mwyn cynrychioli eu dewis orau o ran pa raddfa yr ystyrir bod canolfannau manwerthu a masnachol yn 'fawr' yn eu rhanbarth. Ategwyd hyn gan dri map:

1. Map A: yn dangos canolfannau lle cyflogir 3,000 neu fwy yn y sector manwerthu / masnachol;
2. Map B: 2,000 neu fwy; a
3. Map C: 1,000 neu fwy.

Mae'r mapiau a'r canlyniadau, a ddangosir yn llawn yn Atodiad B, yn dangos bod y cyfranogwyr wedi dewis pob un o'r opsiynau, ond gydag amrywiadau yn canolbwyntio ar Fapiau A a B.

At ddibenion yr adroddiad hwn, darparwyd cyfanswm cyfrifiad er mwyn dangos y dewisiadau fel y'u detholwyd. Mae hyn yn ceisio helpu hysbysu Llywodraeth Cymru ynghylch sut gallai'r FfDC helpu orau i lunio canolfannau manwerthu a masnachol mawr (neu strategol) ar draws y rhanbarthau.

Dylid nodi hefyd na wnaeth 6 o gyfranogwyr ddewis unrhyw rai o'r opsiynau, ac yn lle hynny dewisont osod eu dot gludiog y tu allan i'r ardal. Dangosir yr ymatebion hyn hefyd yn y tabl isod yn erbyn 'dim un o'r uchod'.

	Nifer o weithiau y dewiswyd
Dros 3,000 o Gyflogeion	**13**
Dros 2,000 o Gyflogeion	**9**
Dros 1,000 o Gyflogeion	**1**
Dim un o'r uchod	**6**

3.5 Crynodeb

Mae'r canlyniadau yn dangos consensws cyffredinol yn Ne-ddwyrain Cymru o ran y canlynol:

1. Y dylai mwyafrif y meysydd polisi strategol gael eu diffinio ar y lefel genedlaethol i ranbarthol, ar wahân i hierarchaeth aneddiadau, dyraniadau tai ac angen am dai fforddiadwy, a ddylai gael eu diffinio ar lefel y lefel leol i ranbarthol.
2. Mai'r mater trawsffiniol allweddol yw trafnidiaeth a theithio, gyda seilwaith ynni a llafur/cyflogeion/sgiliau yn cael eu hystyried yn faterion o bwys mawr hefyd.
3. Bod safle cyflogaeth mawr yn Ne-ddwyrain Cymru yn fwy nag 20 hectar, gyda mwyafrif y cyfranogwyr yn dweud y dylent fod dros 50+ hectar.
4. Canolfan gweithgarwch manwerthu a masnachol fawr yn Ne-ddwyrain Cymru yw un sy'n darparu mwy na 3,000 o swyddi.

4 Canlyniadau Gweithgaredd 2 – SWOT

Cafodd cyfranogwyr eu hannog i ystyried Cryfderau/Gwendidau fel rhai ‘Cyfredol’ a Chyfleoedd/Bygythiadau fel rhai yn y ‘Dyfodol’.

Hwyluswyd trafodaethau SWOT a gwnaethpwyd nodiadau er mwyn helpu cofnodi pob un o’r pwyntiau a godwyd ac a rannwyd. Cyflwynir y rhain yn yr adrannau isod.

Darperir y dadansoddiad o’r SWOT yn Adroddiad yr Astudiaeth ar wahân.

Darperir ffotograffau o’r allbynnau a’r trafodaethau yn Atodiad C.

Mae Adran 4.4 yn rhoi crynodeb a throsolwg rhanbarthol.

4.1 Cymdeithasol a Diwylliannol

CRYFDERAU	GWENDIDAU
• Ysbryd cymunedol/hunaniaeth • Amrywiaeth ethnig mewn ardaloedd trefol • Treftadaeth ddiwylliannol • Yr amgylchedd • Cynllunio trafnidiaeth • Hunaniaeth ddiwylliannol yn genedlaethol a rhanbarthol	• Problemau trafnidiaeth yn effeithio ar aelodau tlotaf y gymdeithas • Darparu tai • Gallu i allu cyflawni o ran rhwymedigaethau tai • Ardaloedd o amddifadedd/anghydraddoldeb • Ynysu gwledig a chyflwyno gwasanaethau • Ymagwedd sectoraidd at gynllunio • Datblygu yn cael ei ysgogi gan rymoedd y farchnad – yn enwedig ar gyfer prif wasanaethau. • Diffyg gweithio cydgysylltiedig rhwng y meysydd tai ac iechyd • Dosbarthiad anghyson o ran cysylltedd digidol • Anhawster yn newid ymddygiadau mewn perthynas â theithio cynaliadwy • Cyfleusterau addysg: diboblogi mewn rhai ardaloedd yn sgil diffyg darpariaeth addysg dda • Y Gymraeg – weithiau yn ffynhonnell tensiynau rhanbarthol a lleol • Cymudo allan yn effeithio ar gymunedau lleol

CRYFDERAU	GWENDIDAU
	• Diffyg cynllunio cydgysylltiedig ar gyfer trafnidiaeth • Diffyg arloesi ac amrywio wrth ddylunio datblygu, yn enwedig tai • Datblygiadau tai mawr yn cael eu hadeiladu heb drafnidiaeth gynaliadwy • Diffyg ymagwedd holistaidd at greu lleoedd • Ansicrwydd ynglŷn â dyfodol cyflogaeth • Lefelau diweithdra uwch

CYFLEOEDD	BYGYTHIADAU
• Gweithio gartref • Polisi cryf ar lefel genedlaethol mewn perthynas â chreu lleoedd.	• Ansicrwydd ynglŷn â dyfodol gwaith • Lefelau diweithdra uwch • Newid hinsawdd • Llifogydd • Gofynion sgiliau yn y dyfodol ddim yn cael eu bodloni • Cartrefu cymunedau sy'n heneiddio • Gofal cymdeithasol • Modelau ariannu Llywodraeth Cymru

Trafodwyd Ysgogiadau a Rhwystrau cynllunio hefyd, a chodwyd y materion canlynol:

Ysgogiadau:

- Trafnidiaeth gyhoeddus yn cael ei rhoi ar waith cyn datblygu
- Arbedion maint o ran darparu tai fforddiadwy
- Ymglymiad gweithredol cymunedau yn y broses gynllunio
- Ystyried Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol ymhellach mewn penderfyniadau cynllunio
- Mwy o ymwybyddiaeth o gynllunio ar gyfer yr henoed, yn enwedig o ran mynediad at wasanaethau a gorddibynnu ar siwrneiau car preifat.

Rhwystrau:

- Y terfynau cynhenid ar y system gynllunio o ran gallu datrys pob mater
- Angen mwy o eglurder ar sut mae datblygiad yn cael ei gyflawni a sut bydd rhwymedigaethau cynllunio yn cael eu bodloni

Trafodwyd blaenoriaethau ar gyfer y FfDC, a daeth y pwyntiau allweddol canlynol i'r amlwg:

- Cynllunio ar gyfer poblogaeth sy'n heneiddio, yn enwedig tai
- Mwy o gymorth ar gyfer Awdurdodau Cynllunio Lleol
- Denu busnes i ardaloedd gwledig
- Dull newydd traws-sector o gynllunio a datblygu
- Ymgysylltu â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol
- Cynllunio ar gyfer trafnidiaeth gynaliadwy
- Hunaniaeth ac ymdeimlad cymunedol wedi'u gwreiddio
- Cysondeb rhwng polisi cynllunio, gwneud penderfyniadau a gweledigaeth y Fargen Ddinesig
- Gweithio cydgysylltiedig rhwng Awdurdodau Cynllunio a Byrddau Iechyd lleol
- Y FfDC yn llywio twf yn y rhanbarth
- Dylai'r FfDC fynd i'r afael â'r agweddau diwylliannol ar greu lleoedd
- Symud y tu hwnt i'r sefyllfa bresennol a chael y dewrder i wneud pethau'n wahanol
- Yr angen am gyllid priodol ar gyfer y FfDC
- Mynd i'r afael ag amddifadedd tai ym Mlaenau'r Cymoedd
- Trosolwg strategol o safleoedd tramwy Teithwyr
- Ymagwedd fwy holistaidd at ddatblygu
- Targedau a niferoedd ddim yn effeithio ar ansawdd datblygu.

4.2 Economaidd

CRYFDERAU	GWENDIDAU
• Yr amgylchedd • Nifer y safleoedd hyfyw ar hyd coridor yr M4 • Amrywiaeth economaidd • Tir diwydiannol strategol • Porthladdoedd - Caerdydd a Chasnewydd • Rhwydwaith trafnidiaeth • Cynlluniau Metro De Cymru • Manwerthu	• Safleoedd diwydiannol mawr cyfyngedig – mae'r rhan fwyaf yn ddarniog neu ar raddfa fach • Agosrwydd safleoedd diwydiannol i seilwaith porthladd presennol a chysylltedd arwyneb • Dosbarthiad a chapasiti grid • Cost ac amser cludo nwyddau • Buddsoddiad ynni yn cael ei ysgogi gan y farchnad yn unig

CRYFDERAU	GWENDIDAU
• Biowyddorau • Gwasanaethau proffesiynol • Awyrofod • Maes Awyr Caerdydd • Cysylltiadau Trawsffiniol – tai a chyflogaeth • Cyfleusterau addysg – Prifysgolion a Cholegau • Lled-ddargludyddion • Chwaraeon ac Adloniant • Amaethyddiaeth	• Draen dawn a phrinder sgiliau technegol mewn diwydiannau allweddol • Plwyfoldeb mewn cymunedau • Tagfeydd ar yr M4 - yng Nghaerdydd a Bryste • Cysylltedd Trenau • Cysylltedd digidol ar drenau e.e. wifi • Twnnel Rheilffordd Hafren – maint cyfyngedig a phroblemau peirianyddol • Daliad tir gan ACLlau • Cydadwaith rhwng gwleidyddiaeth ac adfywio, yn enwedig yn y Cymoedd • Manwerthu ar-lein • Diffyg buddsoddi mewn ardaloedd o amddifadedd • Ddim yn creu cymunedau cynaliadwy • Cyflogaeth cyflog isel

CYFLEOEDD	BYGYTHIADAU
• Denu pobl ifanc i'r ardal • Gwerthoedd tir is nag ar draws y ffin (Gorllewin Lloegr) • Dileu'r tollau ar Bont Hafren • Brexit – cyfle i fynd i'r afael â phethau'n wahanol • Targedu buddsoddiad i ardaloedd o amddifadedd • Bargen Ddinesig • Ehangu Porthladdoedd • Datblygiad byw/gwaith ar raddfa lai • Mwy o ddatblygu preswyl – gallai fod yn gyfle i ail-greu canol trefi • Clystyrau digidol • Ynni adnewyddadwy • Ail groesfan yr M4	• Metro • Tagfeydd ar yr M4 os na chaiff y ffordd liniaru ei hadeiladu • Effaith datgarboneiddio ar y seilwaith grid • Parhau i ddefnyddio ceir • Dibyniaeth ar gyflogaeth y sector cyhoeddus • Rhaglen fuddsoddi hirdymor Ynni/Ofgem • Agenda sgiliau • Perygl llifogydd • Brexit • Manwerthu – hyfywedd a bywiogrwydd y Stryd Fawr • Ansawdd Aer • Cynnal diwydiant – dibyniaeth ar gymorthdaliadau cyhoeddus

CYFLEOEDD	BYGYTHIADAU
• Yr economi sylfaenol – creu cyfleoedd i annog gwariant lleol • Poblogaeth sy'n heneiddio – poblogaeth oedran gweithio fwy • Twristiaeth – gallu gwneud mwy i gipio graddfa lawn y cyfle • Dosbarthu a phontio gwasanaethau • Technolegau'r dyfodol a chyfleoedd cyflogaeth newydd • Defnyddio tir cyhoeddus i hwyluso tai fforddiadwy • Cymorth/ffocws Llywodraeth Genedlaethol a Lleol ar brentisiaethau yn enwedig mewn technoleg ddigidol • Galw am ofod swyddfa BBaCh • Busnesau newydd ac entrepreneuriaeth • Metro	• Poblogaeth oed gweithio yn lleihau • Cadw myfyrwyr yn yr ardal leol ar ôl graddio • Cymhareb dibyniaeth

Trafodwyd Ysgogiadau a Rhwystrau cynllunio hefyd, a chodwyd y materion canlynol:

Ysgogiadau:

- Ardal Fenter Canol Caerdydd
- Hawliau Datblygu a Ganiateir ar gyfer Porthladdoedd
- Cyswllt rhwng y System Gynllunio a Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol
- Bargen Ddinesig a mynediad at gyllid
- Defnydd pellach o orchmynion prynu gorfodol – cydosod tir
- Ymyrraeth yn y farchnad
- Cynllunio mwy ystwyth/darpariaeth hyblyg
- Pwyso a mesur ar ôl Brexit
- Cynllunio cydgysylltiedig rhwng CDLlau, CDSau a'r FfDC
- Cyllid i Fusnesau Bach a Chanolig (BBaChau)
- Adolygiad o ddaliadau tir y Llywodraeth
- Polisïau i ddarparu ar gyfer BBaChau
- Troi'r ffocws i ganiatáu ar gyfer dulliau mwy o'r gwaelod i fyny o greu cymunedau cynaliadwy

- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol - ymrwymiad cymdeithasol a diwylliannol

Rhwystrau:

- Mynediad gwael i Faes Awyr Caerdydd
- Nid yw TAN 8 (ynni adnewyddadwy) yn cyflawni'r hyn yr aeth ati i'w gyflawni
- Dim trafodaeth economaidd ar lefel genedlaethol
- Incymau cyfyngedig

Trafodwyd blaenoriaethau ar gyfer y FfDC, a daeth y pwyntiau allweddol canlynol i'r amlwg:

- Yr angen i ehangu capasiti'r grid
- Ystyried a chynllunio ar gyfer anghenion sgiliau'r dyfodol a chyfleoedd
- Creu gwell cysylltedd – yn ffisegol ac yn ddigidol
- Cefnogi cysylltedd rhyngwladol – e.e. ehangu Maes Awyr Caerdydd
- Dulliau newydd o fynd i'r afael â dyfodol y Cymoedd
- Cefnogi cynllunio ar lefel ranbarthol
- Cynllunio ar gyfer twf a dirywiad yng ngolau gwahaniaethau rhanbarthol
- Ystyried diogelwch yn y system gynllunio – yn enwedig ar gyfer datblygu tai a chyflogaeth
- Ystyried yr angen am gyllid ac ymagweddau at gyllid e.e. arian sefydlu yn erbyn benthyciad
- Cymorth ar gyfer datblygwyr haen ganol

4.3 Amgylcheddol

CRYFDERAU	GWENDIDAU
• Amrywiaeth adnoddau • Buddion iechyd sy'n gysylltiedig â'r amgylchedd • Nifer safleoedd dynodedig yn y rhanbarth • Polisi mwynau – ffocws i ffwrdd oddi wrth danwyddau ffosil • Adnoddau amgylcheddol i ddenu pobl i'r rhanbarth • Agosrwydd adnoddau naturiol i'r boblogaeth • Amrywiaeth adnoddau	• Cyfyngiad ar storfeydd ystlumod • Ansawdd Aer • Datgysylltiad rhwng ble y caiff gwastraff ei gynhyrchu a ble y delir ag ef • Cynllunio ar gyfer datblygu heb fod ar gyfer yr amgylchedd/bywyd yn gyffredinol • Cynlluniau'n canolbwyntio ar adeiladau/seilwaith newydd ond nid yn canolbwyntio ar wella rhai presennol • Darparu atebion yn seiliedig ar natur i broblemau

• Canolfannau galw yn agosach at y cynhyrchu	• Diffyg seilwaith i gerbydau trydan • Effeithlonrwydd ynni'r stoc tai • Mwynau – cloddio am lo yn erbyn polisi newydd • Polisi gwastraff yn canolbwyntio ar lefel ACLl ar hyn o bryd, ond dylai gael ei gynllunio'n fwy strategol • Storio ynni • Cyswllt rhwng yr amgylchedd adeiledig a chynhwysiant cymdeithasol • Effaith yr M4 ar Ansawdd Aer
CYFLEOEDD	BYGYTHIADAU
• Manteision canoli e.e. agosrwydd at seilwaith porthladd, dwysedd carbon • Atebion yn seiliedig ar natur i faterion • Cynlluniau strategol ar gyfer rheoli dŵr/amddiffynfeydd llifogydd • Trafnidiaeth gynaliadwy – teithio lleol • Polisi seilwaith gwyrdd wedi'i gysylltu â nodau Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol • Technoleg • Gwella trwy Ddatblygu • Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol • Edrych y tu hwnt i'r presennol ar ffurf seilwaith gwyrdd • Creu gwydnwch drwy fuddsoddi mewn seilwaith gwyrdd • SDCasu • Tir halogedig • Gwasanaethau ecosystem • Carbon a datblygu	• Cynhyrchu gwastraff • Effaith yr M4 ar ansawdd aer • Pwysau ar fannau gwyrdd ar gyfer datblygu mewn ardaloedd trefol • Cynnal seilwaith gwyrdd • Capasiti'r grid/cymhorthdal • Maint datblygu sydd wedi'i gynllunio/pwysau datblygu • Cael cydbwysedd anghywir • Cost/budd cynlluniau trafnidiaeth yn cael eu gyrru gan economeg nid yr amgylchedd • Man gwyrdd mewn datblygiad newydd, a rheolaeth • Rheoli'r grid

• Prosiectau ynni adnewyddadwy hybrid • Ynni adnewyddadwy – haul yn erbyn gwynt • Cerbydau trydan • Grid deallus • Gwresogi ardal • Ynni'r llanw • Peidio â phennu isafswm safonau ar gyfer datblygu e.e. ffyrdd, mannau gwyrdd • Ystyried mantais amgylcheddol cynlluniau trafnidiaeth ymhellach	

Trafodwyd Ysgogiadau a Rhwystrau cynllunio hefyd, a chodwyd y materion canlynol (bob un ohonynt yn ysgogiadau):

- Cynllunio wedi'i gysylltu â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol a Deddf yr Amgylchedd
- Dylai cynllunio fod yn hwylusydd
- Pwysigrwydd Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol a chanolbwyntio ar draws sectorau
- Gwydnwch amgylcheddol a chymdeithasol
- Gweld yr amgylchedd fel ased
- Edrych ar yr amgylchedd y tu hwnt i ddynodiadau yn unig
- Dod o hyd i'r cydbwysedd rhwng yr amgylchedd a datblygu
- Angen am neges gadarn mewn perthynas â seilwaith
- Seilwaith ynni – cyflawni ar ba raddfa?

Trafodwyd blaenoriaethau ar gyfer y FfDC, a daeth y pwyntiau allweddol canlynol i'r amlwg:

- Yr angen am gynllunio rhanbarthol i ddiogelu a gwella'r asedau amgylcheddol strategol
- Nodi safleoedd gwres (ynni) strategol ledled Cymru
- Rheoli gwastraff yn strategol
- Meddwl yn holistaidd am ddatblygu, nid dibynnu ar ymagwedd draddodiadol yn unig
- Creu parc rhanbarthol y Cymoedd, gan ddefnyddio asedau amgylcheddol presennol.

4.4 Crynodeb

4.4.1 Pwyntiau allweddol

Roedd y deg o bwyntiau allweddol a godwyd gan randdeiliaid yn rhanbarth De-ddwyrain Cymru fel a ganlyn:

1. Er bod cynlluniau cadarnhaol ar waith i wella trafnidiaeth o amgylch y rhanbarth (e.e. Metro/Bargen Ddinesig), mae cysylltedd yn yr ystyr ffisegol a digidol yn parhau'n faes blaenoriaeth.
2. Mae cysylltiadau trawsffiniol gyda Lloegr yn bwysig i lwyddiant y rhanbarth, ond caiff hyn ei fygwth gan dagfeydd ar y ffyrdd (yn enwedig ar hyd yr M4) a'r seilwaith rheilffordd presennol.
3. Mae angen gwerthfawrogi a chynllunio'n ddoeth i adlewyrchu amrywiaeth economaidd yr ardal a mynd i'r afael â thlodi ac anghydraddoldeb.
4. Cymorth ar gyfer datgarboneiddio, yn enwedig o ran trafnidiaeth, fodd bynnag, mae angen cynllunio hyn yn ofalus oherwydd cyfyngiadau'r seilwaith grid presennol.
5. Sector addysg cryf, ond mae angen cadw sgiliau yn yr ardal er mwyn atal 'draen dawn'.
6. Gwarchod yr amgylchedd naturiol fel ased rhanbarthol, wrth hyrwyddo'i botensial i'r eithaf o ran twristiaeth ac adfywio.
7. Pryderon yn gysylltiedig â rheoli gwastraff a'r ymagwedd leol bresennol.
8. Pryder ynghylch manwerthu lleol a cholli'r Stryd Fawr draddodiadol a allai arwain at yr angen i arallgyfeirio defnyddiau canol tref.
9. Cysylltedd rhyngwladol: angen darparu mynediad a chyfleoedd gwell o amgylch Porthladdoedd a Maes Awyr Caerdydd.
10. Cefnogaeth gadarn ar gyfer entrepreneuriaeth a BBaChau.

4.4.2 Sut gallai neu sut dylai'r FfDC helpu'r rhanbarth

Awgrymodd rhanddeiliaid y gallai neu y dylai'r FfDC helpu'r rhanbarth yn y deg ffordd ganlynol:

1. Adnabod pwysigrwydd cysylltiadau a chysylltedd trawsffiniol
2. Darparu polisïau amgylcheddol rhanbarthol strategol, yn enwedig mewn rhai meysydd e.e. rheoli gwastraff, rheoli dŵr.
3. Cefnogi'r agenda datgarboneiddio a chynllunio strategol ar gyfer seilwaith grid.
4. Hwyluso cyfleoedd i wella twristiaeth yn yr ardal, yn enwedig ym Mlaenau'r Cymoedd.
5. Mynd i'r afael â gwahaniaethau ac anghydraddoldebau rhanbarthol.
6. Annog buddsoddiad pellach ar gyfer Porthladdoedd a Maes Awyr Caerdydd er mwyn gwella cysylltedd rhyngwladol.
7. Cefnogi datblygu sy'n hyrwyddo gwydnwch amgylcheddol a chymdeithasol ac sy'n gyson â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.
8. Caniatáu hyblygrwydd o ran ailddefnyddio adeiladau presennol, arallgyfeirio canol trefi a darparu gofod cyflogaeth ar gyfer BBaChau/unedau gwaith byw.
9. Hyrwyddo seilwaith gwyrdd mewn datblygu.
10. Annog datblygu cynaliadwy sy'n adlewyrchu anghenion cyflogaeth a sgiliau, gan helpu cadw pobl ifanc yn y rhanbarth.

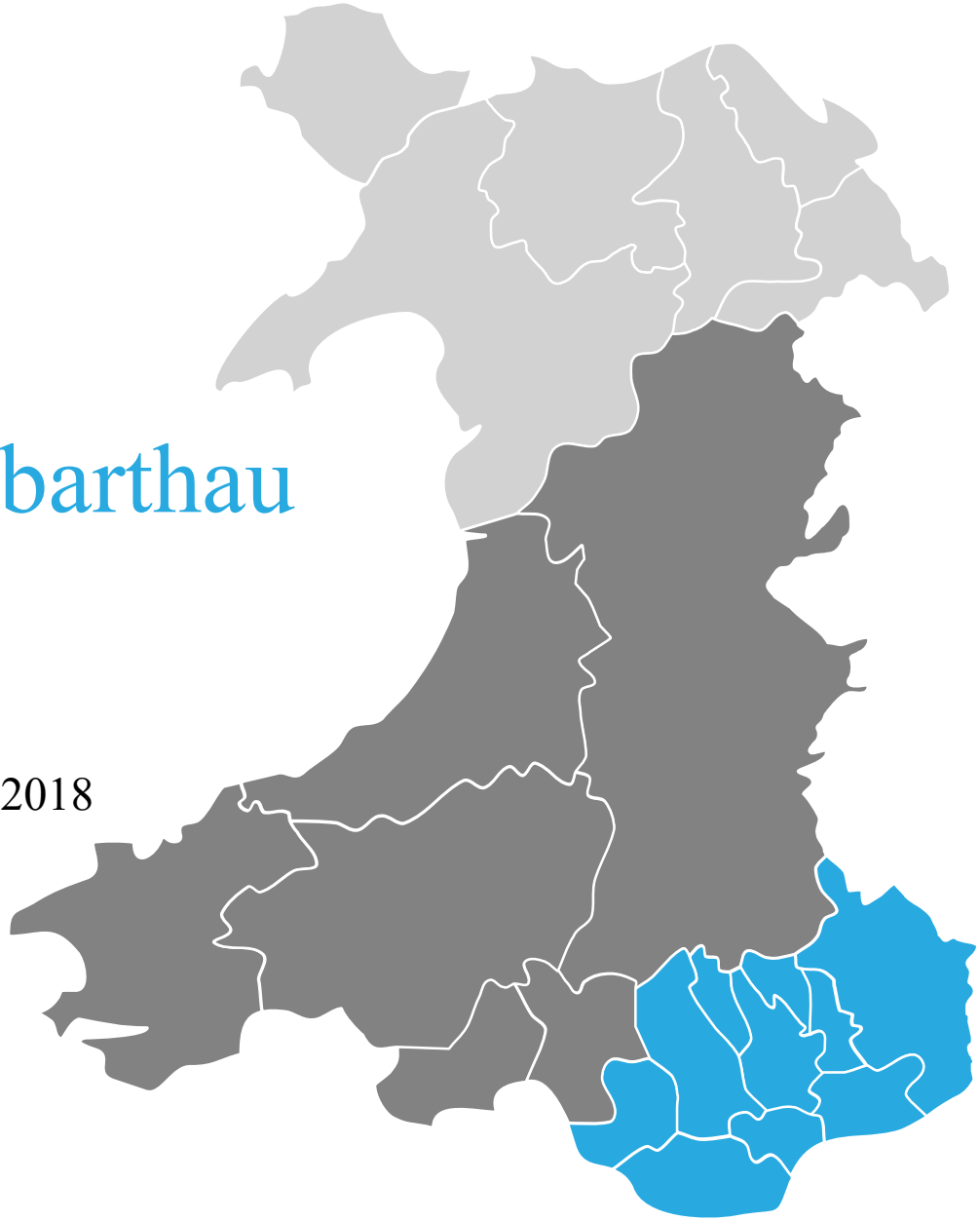
Bydd y blaenoriaethau ac awgrymiadau hyn mewn perthynas â beth allai / ddylai'r FfDC wneud yn cael eu harchwilio yn fanylach drwy'r Adroddiadau SWOT ehangach sydd i'w paratoi ochr yn ochr â'r Adroddiad Cryno Gweithdy hwn.

Atodiad A

Rhanbarth De-ddwyrain Cymru - Cyflwyniad Gweithdy

FfDC
Gweithdy Rhanbarthau

De-ddwyrain Cymru / 7 Rhagfyr 2018



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

ARUP

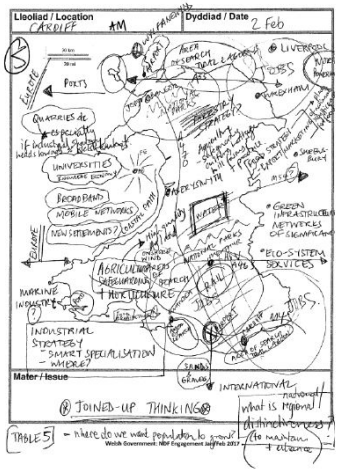
Agenda

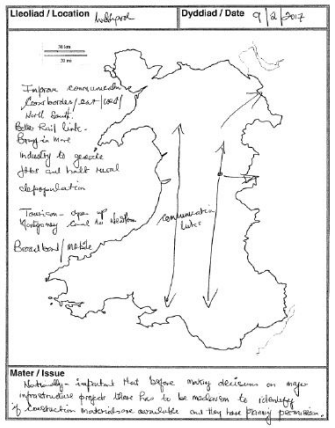


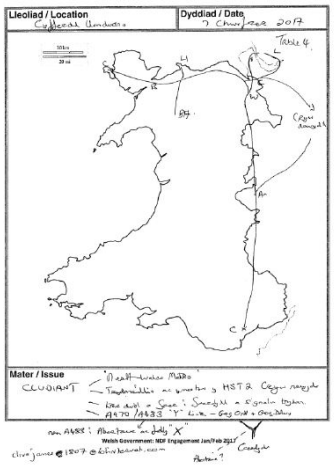
1. Cyflwyniadau
2. Yr Astudiaeth
3. Data a thueddiadau
4. Diffiniadau a materion data

   Egwyl
5. SWOT
6. Camau nesaf
7. Diwedd





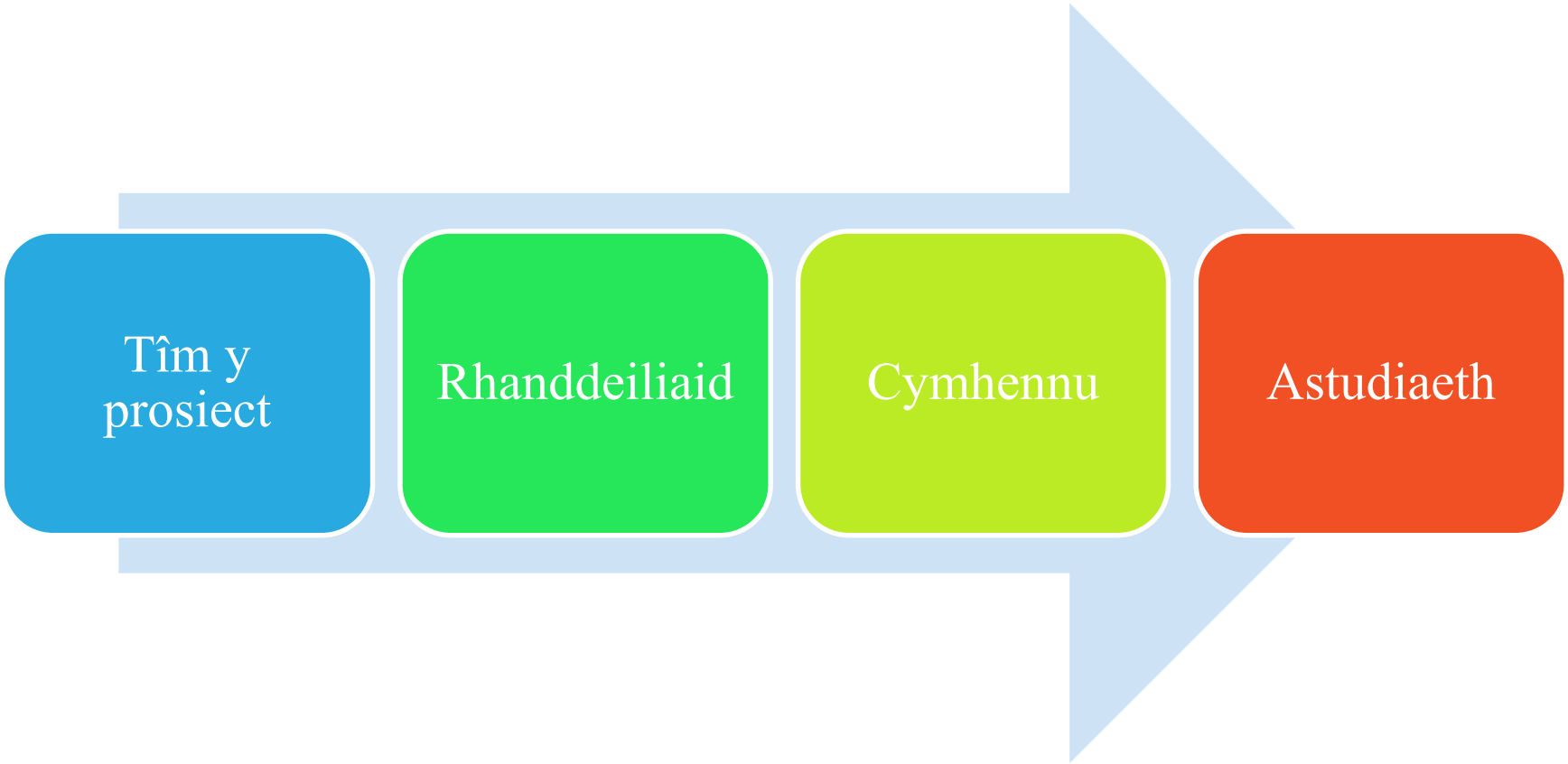




Llywodraeth Cymru
Welsh Government

ARUP

Cyflwyniadau



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

ARUP

Yr Astudiaeth

Polisi Cynllunio Cymru
Fframwaith Datblygu Cenedlaethol
Planning Policy Wales and the
National Development Framework

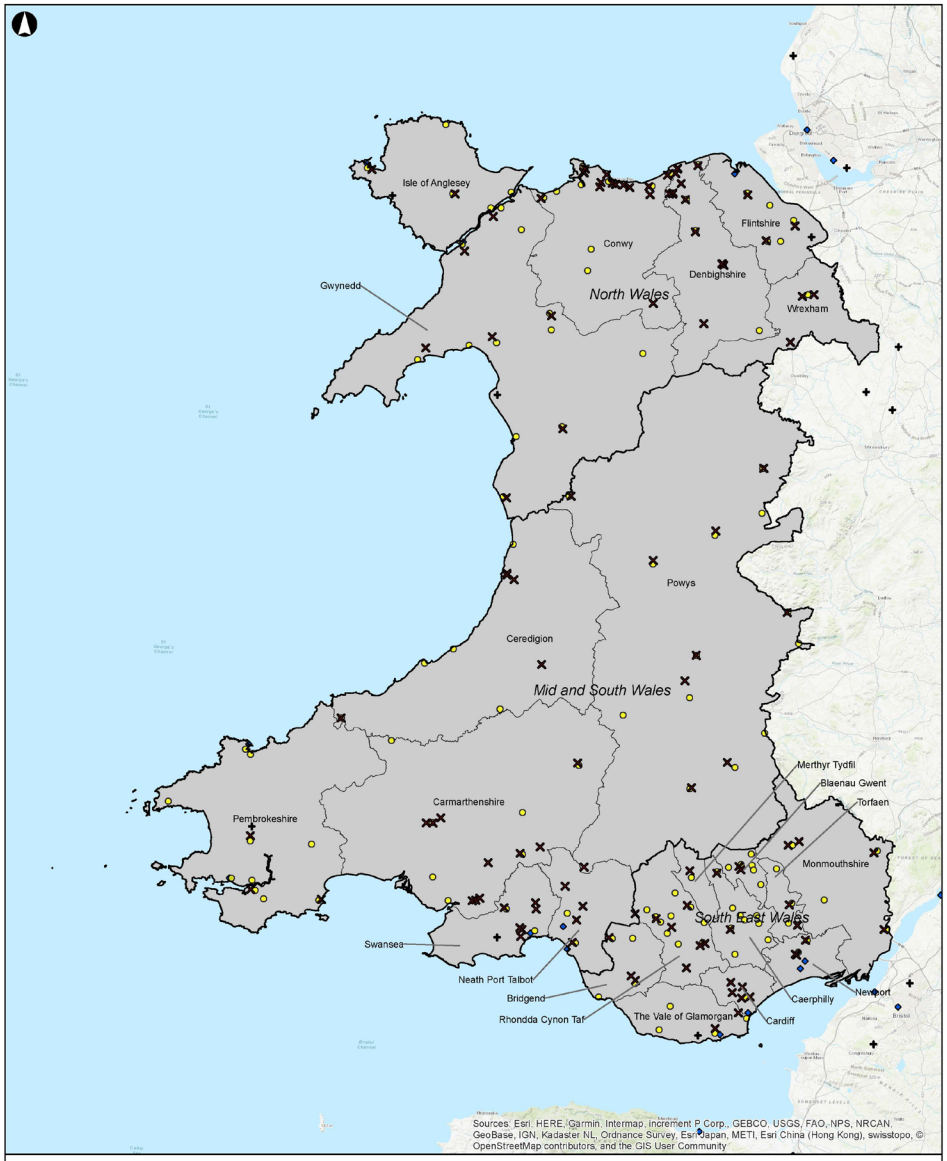
- Fframwaith Datblygu Cenedlaethol (FfDC)
- Ymgynghoriad y FfDC
- Cwmpas yr Ymchwil
- Rhanbarthau'r FfDC
- Astudiaeth i'w gwblhau ym mis Chwefror 2019

Planning in Wales



Data a Mapiau Gofodol

Economaidd	Cymdeithasol a Diwylliannol	Amgylcheddol
Cyflogaeth	Poblogaeth	Parciau Cenedlaethol
Diweithdra	Aneddiadau allweddol	Dynodiadau
Gwerth ychwanegol gros	MALlC	Ardaloedd rheoli ansawdd aer (AQMA)
Cynnyrch domestig gros	Y Gymraeg	Adeiladau rhestredig
Gwaith yn y sector sylfaenol	Dull o deithio i'r gwaith	Ardaloedd lle ceir perygl o lifogydd
Gwaith yn y sector eilaidd	Cyflawniad addysgol	Ynni adnewyddadwy
Gwaith yn y sector trydyddol	Ffyrdd a rheilffyrdd	



Legend

- Airports
- Hospital
- KeySettlements
- Ports

Contains OS data © Crown copyright and database right (2018)

P1	22/11/2018	CW	FG	DB
Issue	Date	By	Chkd	Appd

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Client
Welsh Government

Job Title
NDF Research

Welsh Hospitals, Key Settlements and Main Transport Links

Scale at A3
1:850,000

Job No	Drawing Status
264350-02	Issue

Drawing No	Issue
001	P1

© Arup



Legend

- Railway Station
- Trunk Road
- Railway
- WelshRegions
- Welsh County

Contains OS data © Crown copyright and database right (2018)

P1	21/11/2018	CW	FG	DB
Issue	Date	By	Chkd	Appd

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Client
Welsh Government

Job Title
NDF Research

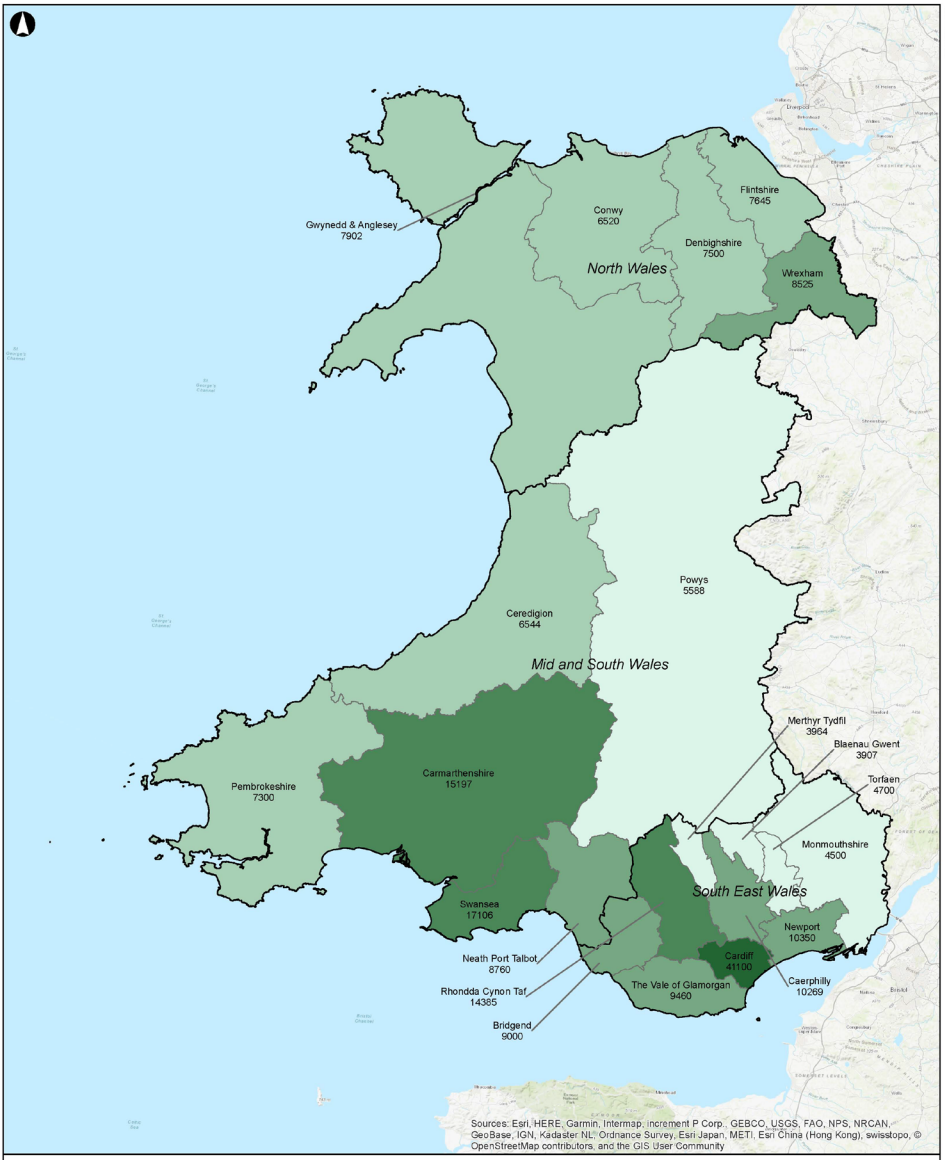
Trunk Roads and Railways

Scale at A3
1:850,000

Job No	Drawing Status
264350-02	Issue

Drawing No	Issue
001	P1

© Arup



Legend

Total Housing Provision (No. of Units)

- 3000 - 5750
- 5751 - 7950
- 7951 - 10500
- 10501 - 17500
- 17500+
- Welsh Region Boundaries

© Copyright Information

P1	20/11/2015	CW	FG	DB
Issue	Date	By	Chkd	Appd

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Client
Welsh Government

Job Title
NDF Research

Kilometers
0 10 20 40

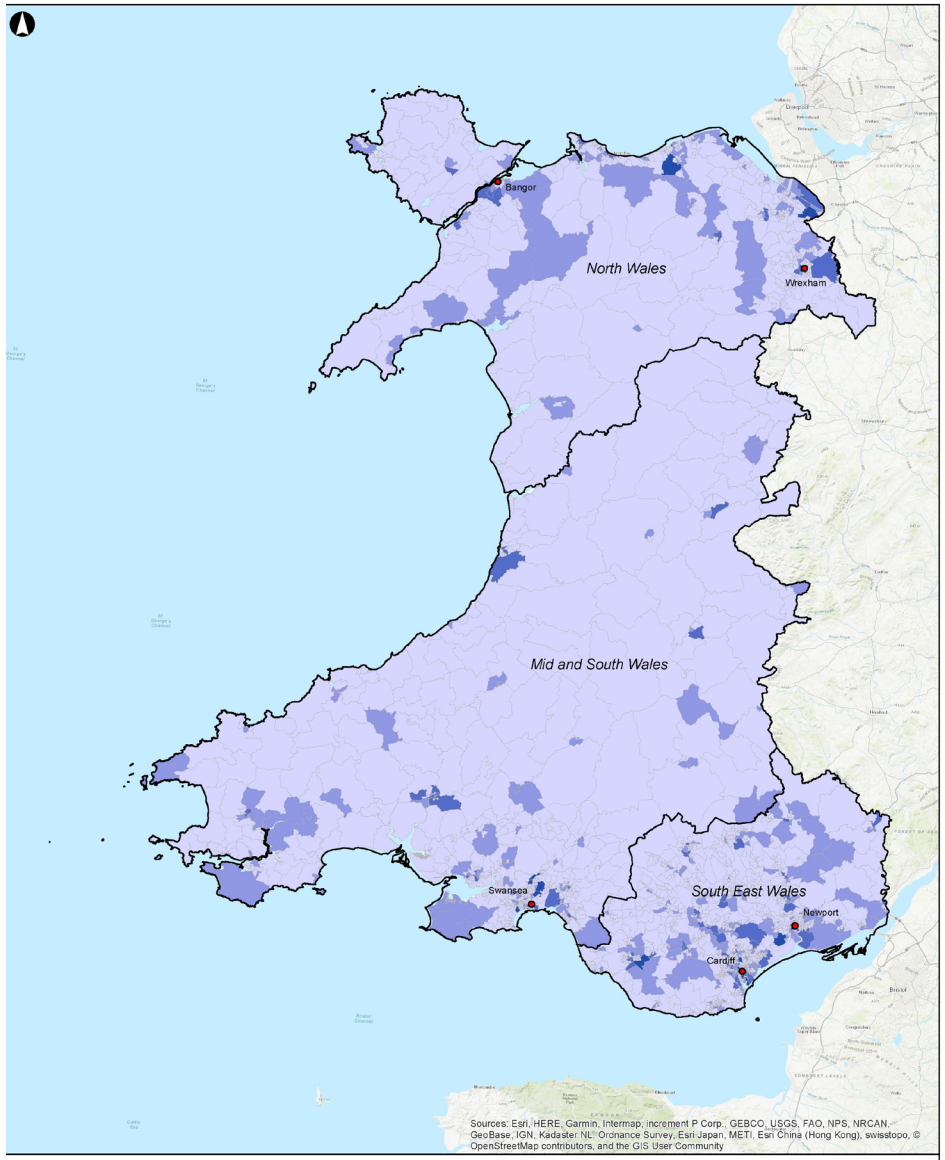
Total Housing Provision

Scale at A3
1:850,000

Job No	Drawing Status
264350-02	**Issue**

Drawing No	Issue
001	**P1**

© Arup



Legend

Total Retail Commercial (LSOA)

- 0 - 500
- 501 - 1800
- 1800 - 4800
- 4800 - 10800
- 10800 - 32000

© Crown Copyright and database right 2015. Ordnance Survey

P1	19/11/2015	CW	FG	DB
Issue	Date	By	Chkd	Appd

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Client
Welsh Government

Job Title
NDF Research

Kilometers
0 10 20 40

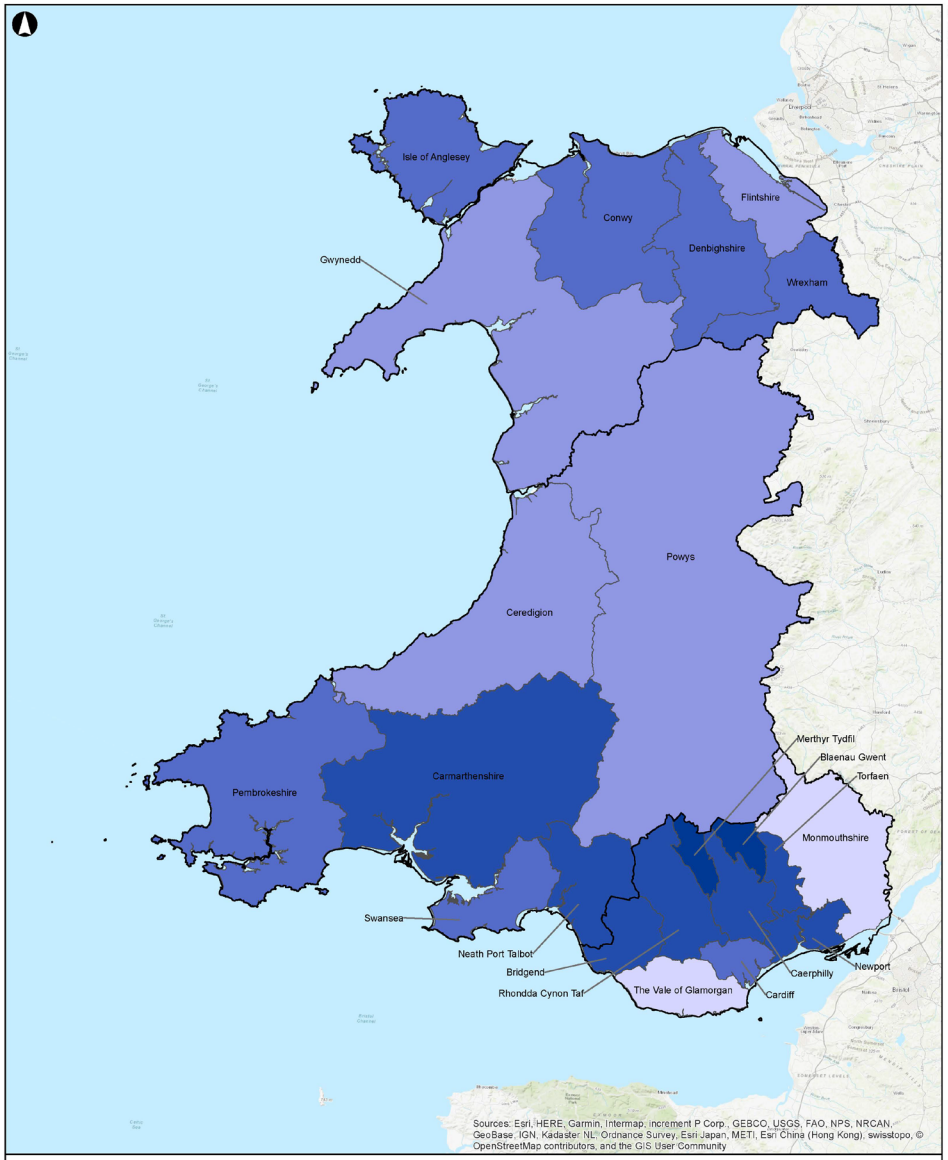
Total Retail: LSOAs (Lower LayerSuper Output Area)

Scale at A3
1:850,000

Job No	Drawing Status
264350-02	**Issue**

Drawing No	Issue
001	**P1**

© Arup



Legend

Welsh Index of Multiple Deprivation

- Most Deprived
- IIII
- III
- II
- Least Deprived

© Crown Copyright and database right 2015. Ordnance Survey

Issue	Date	By	Chkd	Appd
P1	20/11/2018	CW	FG	DB

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Client: **Welsh Government**

Job Title: **NDF Research**

Kilometers: 0 10 20 40

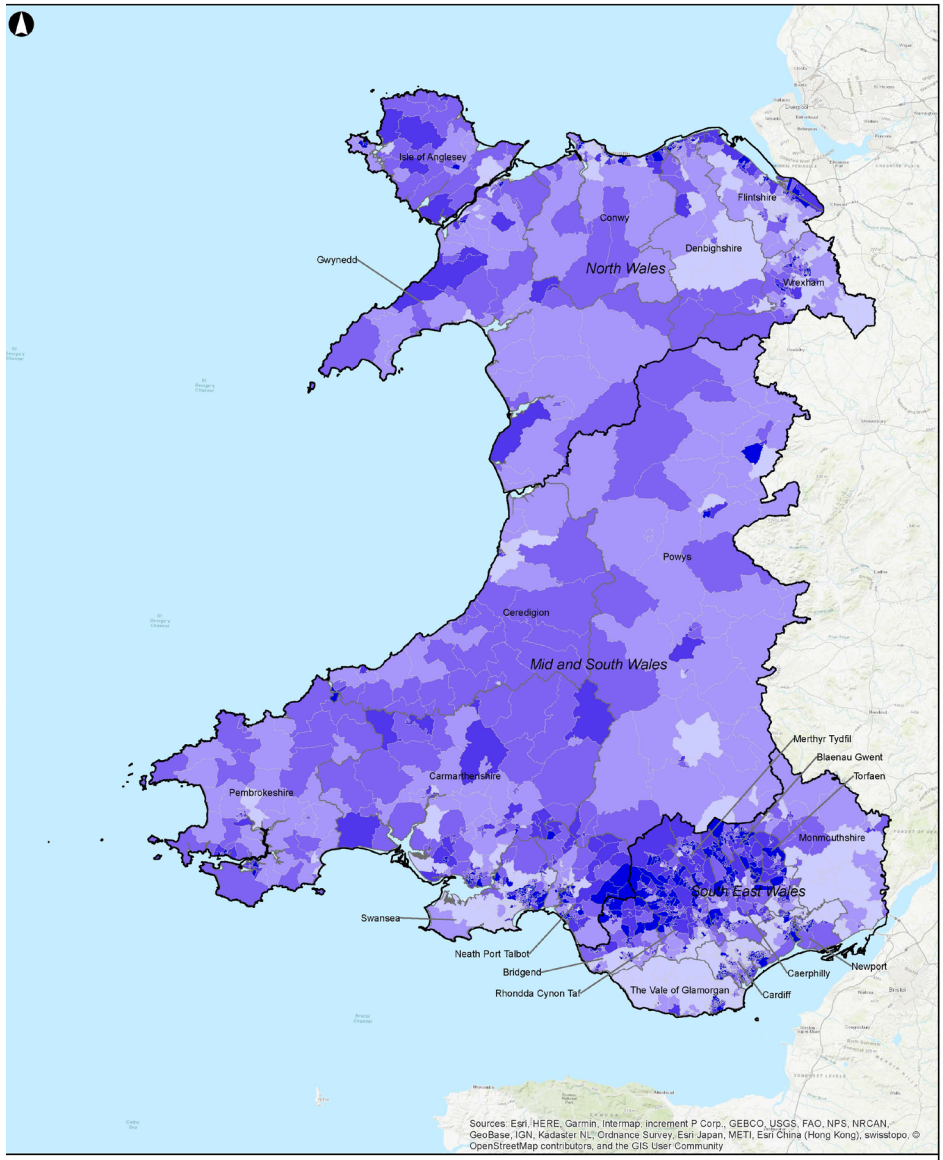
Welsh Index of Multiple Deprivation (WIMD) 2014: Regions

Scale at A3: **1:850,000**

Job No	Drawing Status
264350-02	Issue

Drawing No	Issue
001	P1

© Arup



Legend

Welsh Index of Multiple Deprivation

- Most Deprived
- IIII
- III
- II
- Least Deprived

© Crown Copyright and database right 2015. Ordnance Survey

Issue	Date	By	Chkd	Appd
P1	20/11/2018	CW	FG	DB

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Client: **Welsh Government**

Job Title: **NDF Research**

Kilometers: 0 10 20 40

Welsh Index of Multiple Deprivation (WIMD) 2014: LSOAs

Scale at A3: **1:850,000**

Job No	Drawing Status
264350-02	Issue

Drawing No	Issue
001	P1

© Arup

Nodweddion – De-ddwyrain Cymru

1.5m

37%
NVQ 4+

5.8% Diweithdra

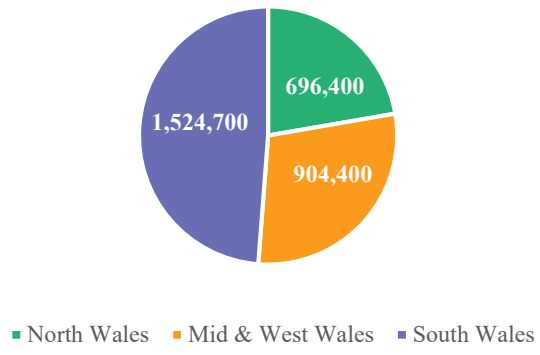
89%
Methu
Siarad
Cymraeg

£28bn
Gwerth
ychwanegol gros

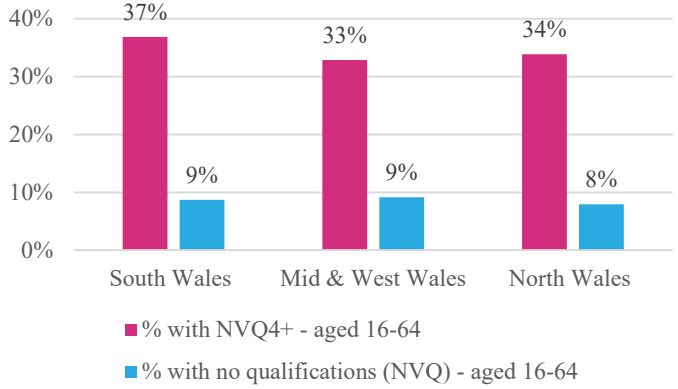
8% yn gweithio gartref

Tueddiadau – Cymhariaethau ar draws Rhanbarthau Cymru

Population



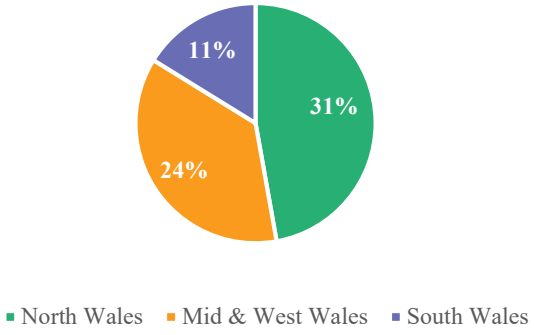
Educational Attainment



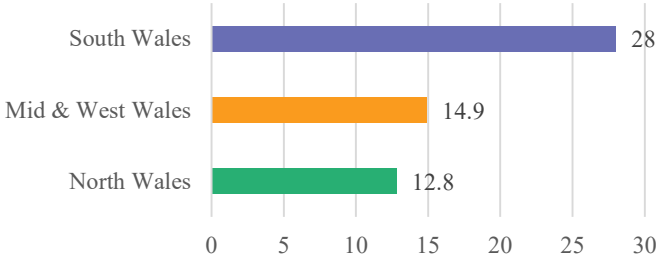
Employment and Unemployment



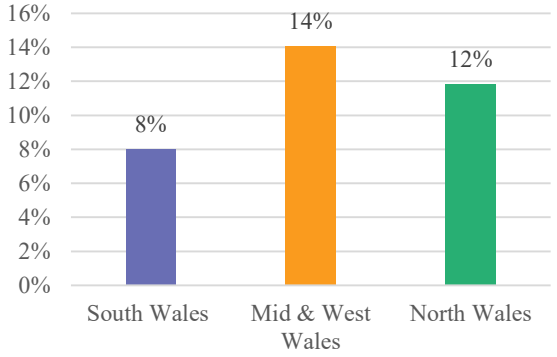
Percentage able to speak Welsh



Gross Value Added (Income Approach) by Local Authority (£bn)



Work mainly at or from home



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

ARUP

Diffiniadau a materion

1. Sut dylid diffinio ystod eang o feysydd polisi posibl
2. Ar ba raddfa y gellir ystyried safleoedd cyflogaeth fel rhai ‘mawr’
3. Lleoliad canolfannau gweithgarwch masnachol a manwerthu ‘mawr’
4. Y cysylltiadau trawsffiniol pwysicaf ar gyfer eich rhanbarth

Rhowch sticer yn yr ardal sy’n cynrychioli eich dewisiadau orau.

Unrhyw beth arall? Rhowch wybod …

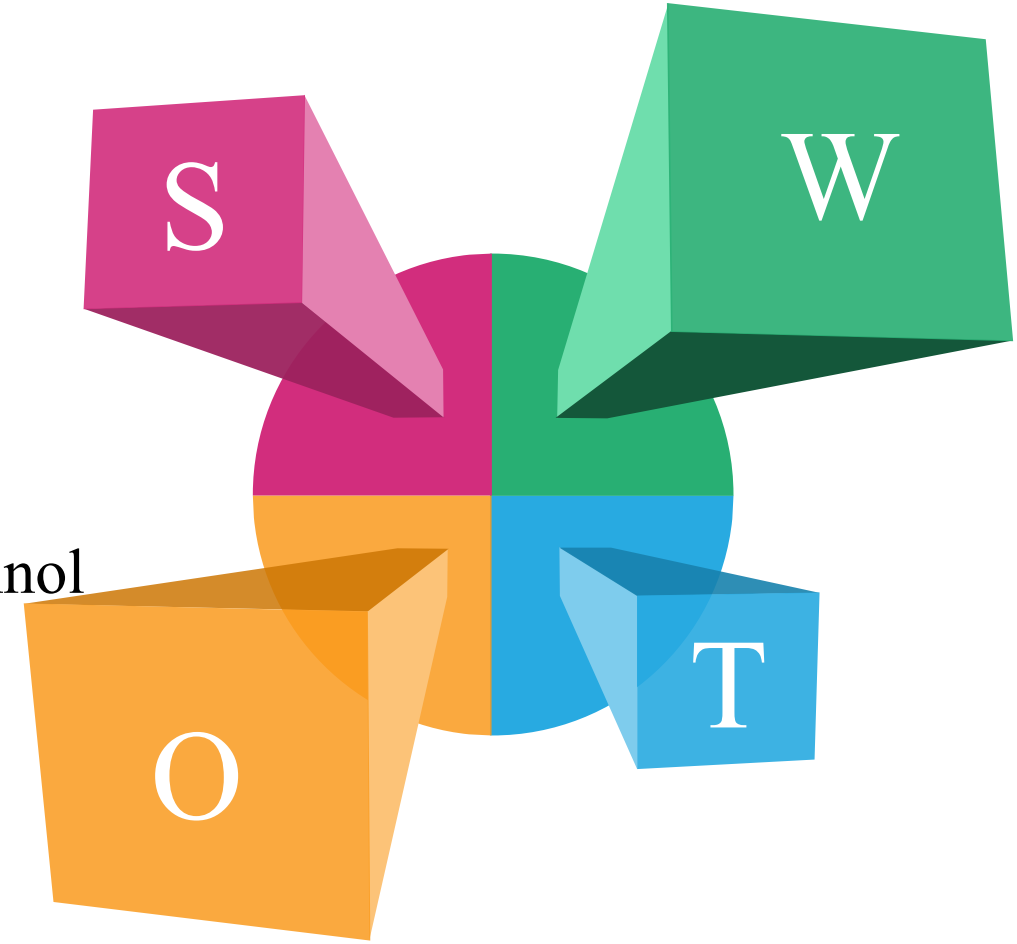
SWOT

Hwyluso gweithgarwch â rhanddeiliaid mewn tri grŵp:

1. Economaidd
2. Amgylcheddol
3. Cymdeithasol a diwylliannol

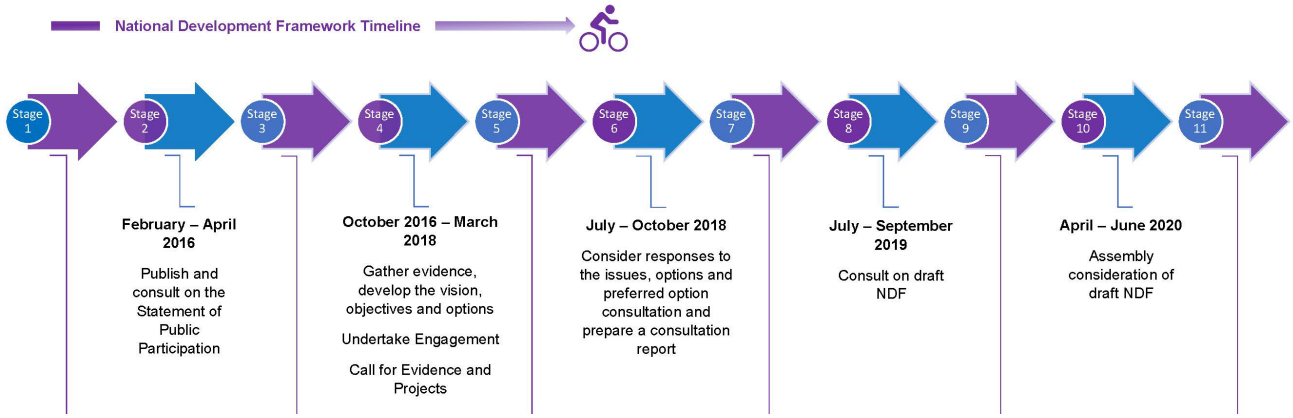
Wedi'u strwythuro o gwmpas

a) SWOT ar gyfer y FfDC
b) **Ysgogwyr a rhwystrau cynllunio**
c) Blaenoriaethau ar gyfer y rhanbarth – canolbwyntio ar y **raddfa genedlaethol**



Camau Nesaf

- Adroddiad Ffeithiol ar y Gweithdy
- Cyfarfodydd â rhanddeiliaid sy'n canolbwyntio ar brosiectau a chynlluniau
- Casglu data er mwyn ei gyhoeddi ar Borth Lle
- Adroddiad yr Astudiaeth
  - SWOT i gynorthwyo datblygiad polisi cynllunio cenedlaethol
  - Rhoi cyfeiriad i gynllunio rhanbarthol
- Cyhoeddi'r FfDC



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

ARUP

Diolch yn fawr

Am ragor o wybodaeth, cysylltwch â:
Russell.Dobbins@gov.wales

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

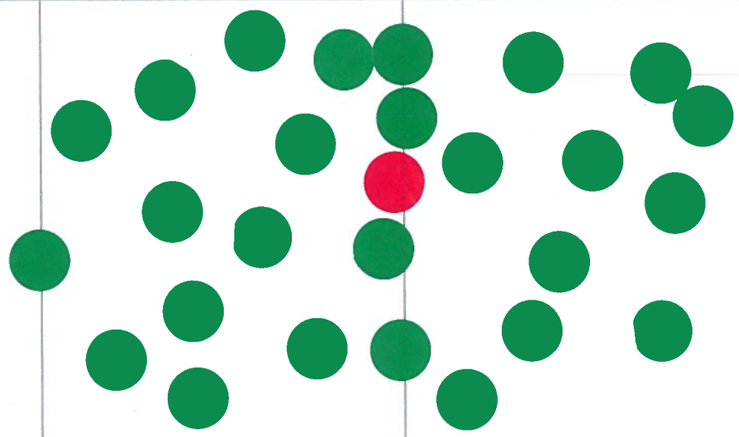
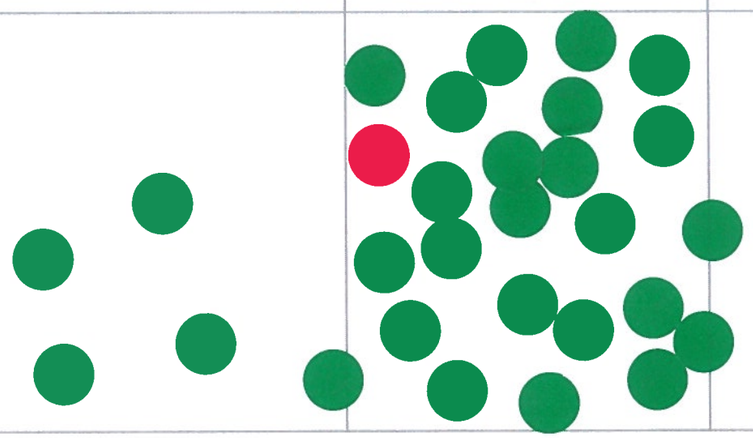
ARUP

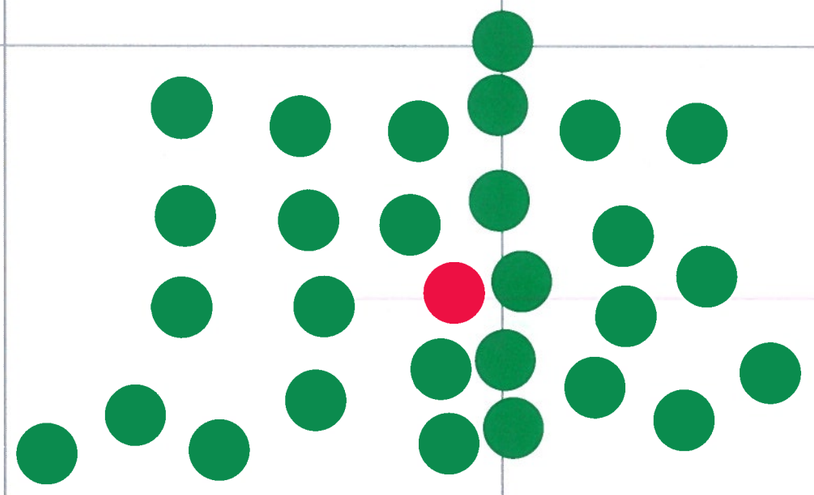
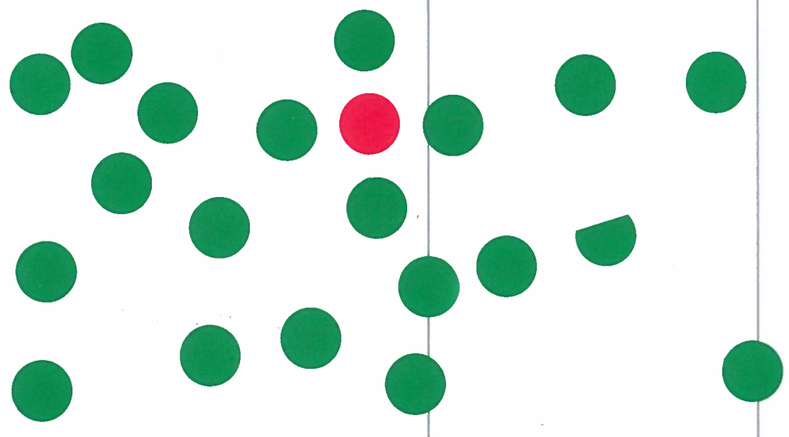
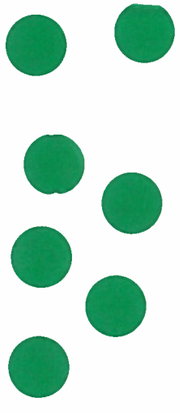
Atodiad B

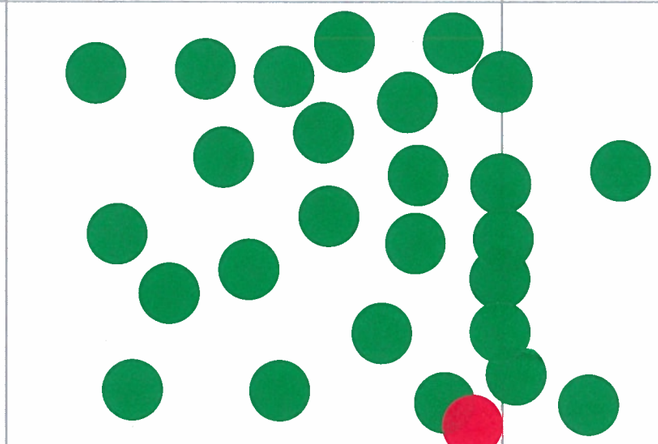
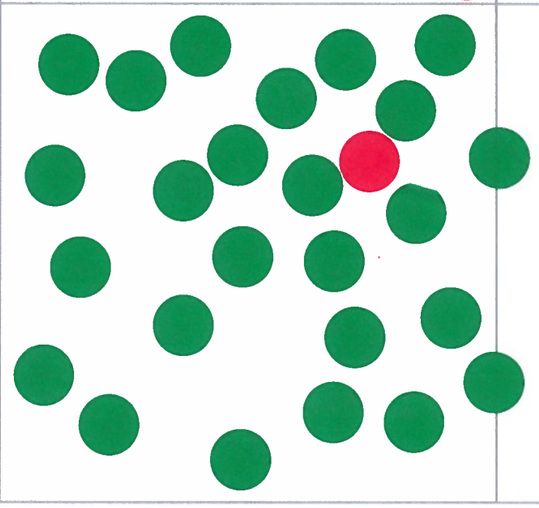
Allbynnau'r Gweithgaredd
Dotiau Gludiog

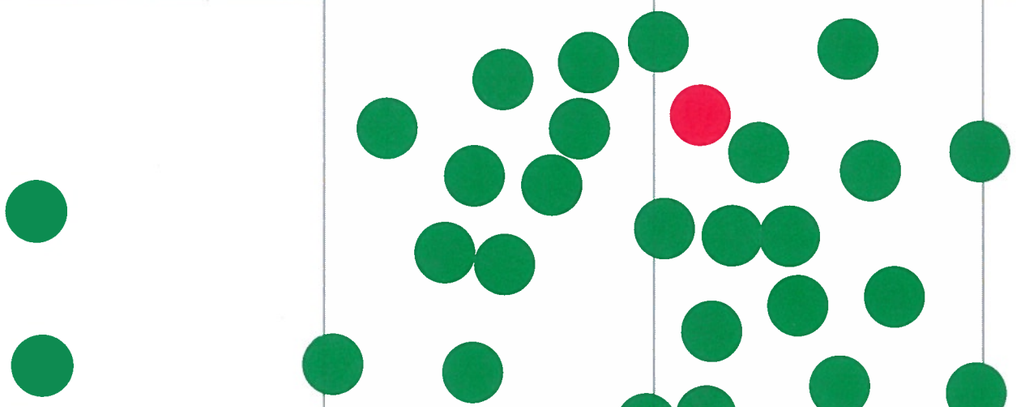
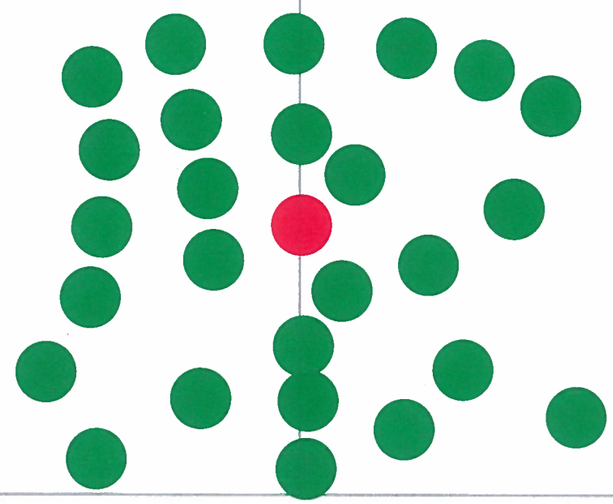
Diffinio meysydd polisi ar wahanol raddfeydd gofodol / Defining policy areas at different spatial scales

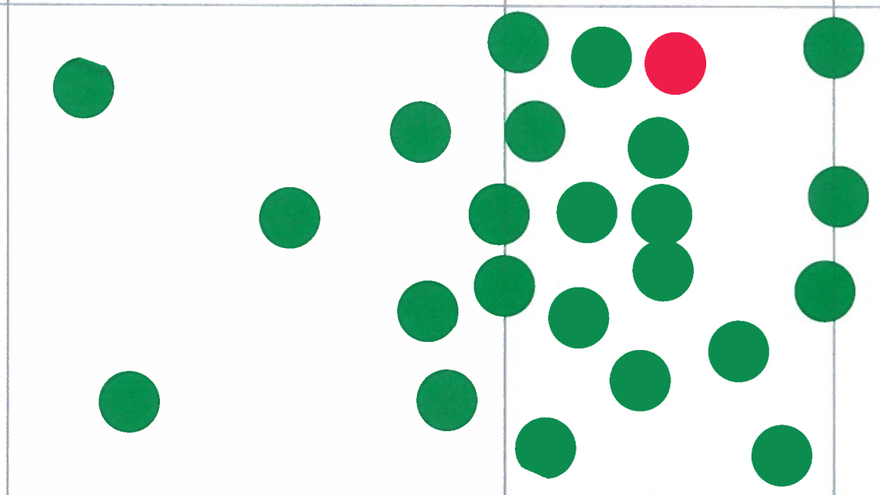
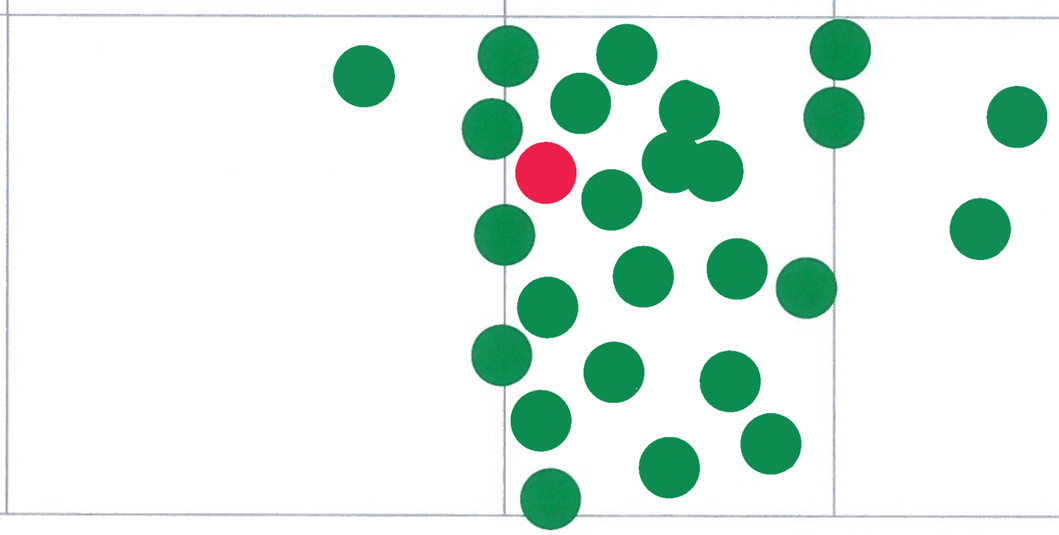
Isod, ceir rhestr o gwestiynau'n gofyn ar ba lefel y dylid diffinio ystod eang o feysydd polisi posibl. / Below is a list of questions asking at what level a wide range of potential policy areas should be defined.

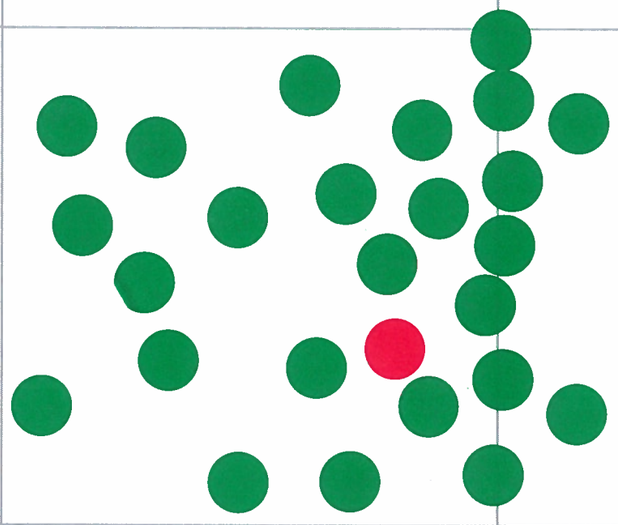
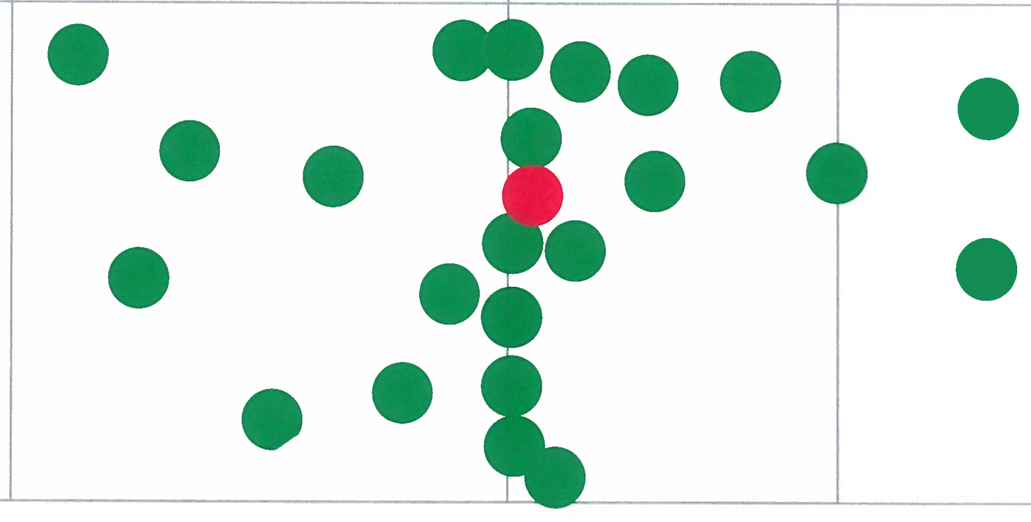
	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? **At what level should … be defined?**	**Cenedlaethol** **National**	**Rhanbarthol** **Regional**	**Awdurdod Lleol** **Local Authority**	**Cymuned** **Community**	**Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall)** **None (non-planning issue or best handled elsewhere)**
Hierarchaeth aneddiadau **A settlement hierarchy**					
Twf poblogaeth (rhagolygon) **Population growth (forecasts)**					

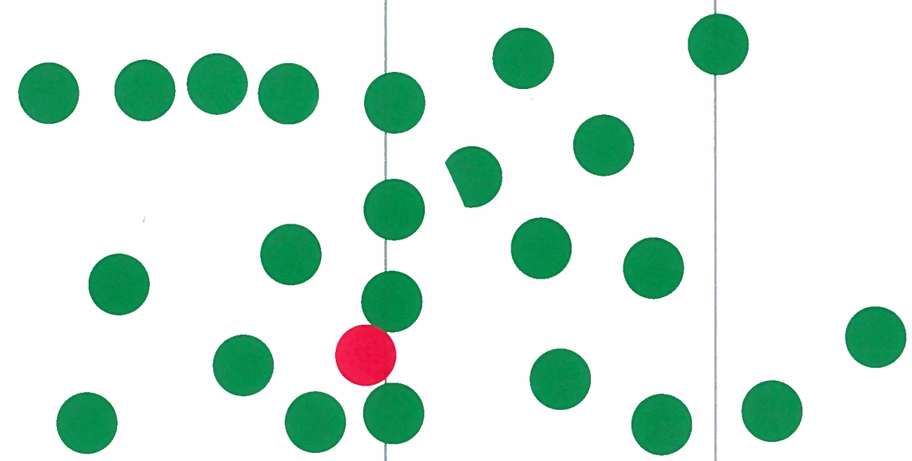
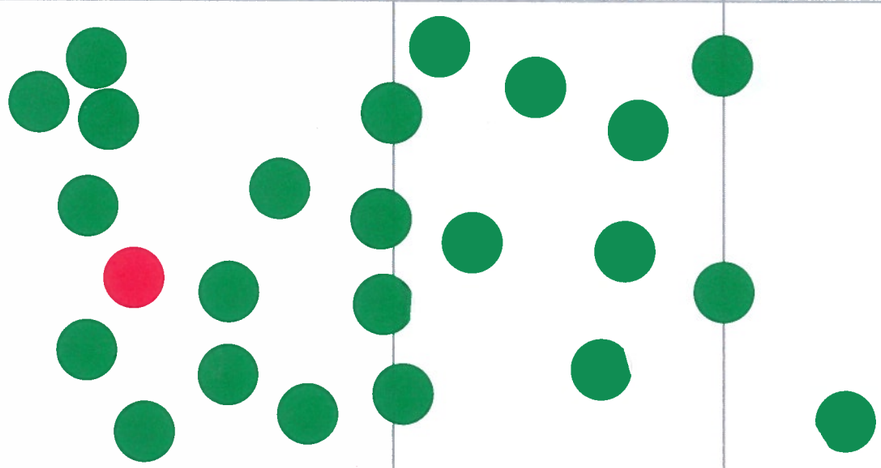
	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? At what level should … be defined?	Cenedlaethol National	Rhanbarthol Regional	Awdurdod Lleol Local Authority	Cymuned Community	Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall) None (non-planning issue or best handled elsewhere)
Materion strategol yn ymwneud ag iechyd a lles Strategic health and well-being issues					
Materion strategol yn ymwneud â'r Gymraeg Strategic Welsh Language issues					

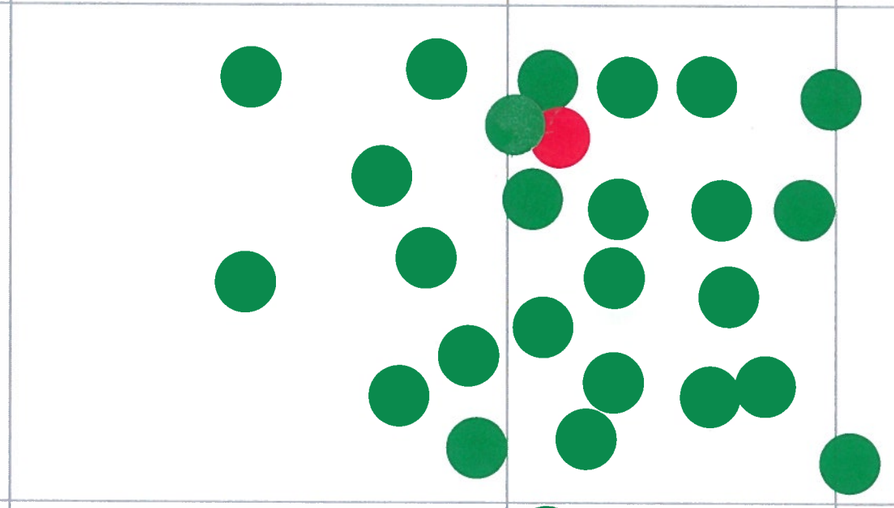
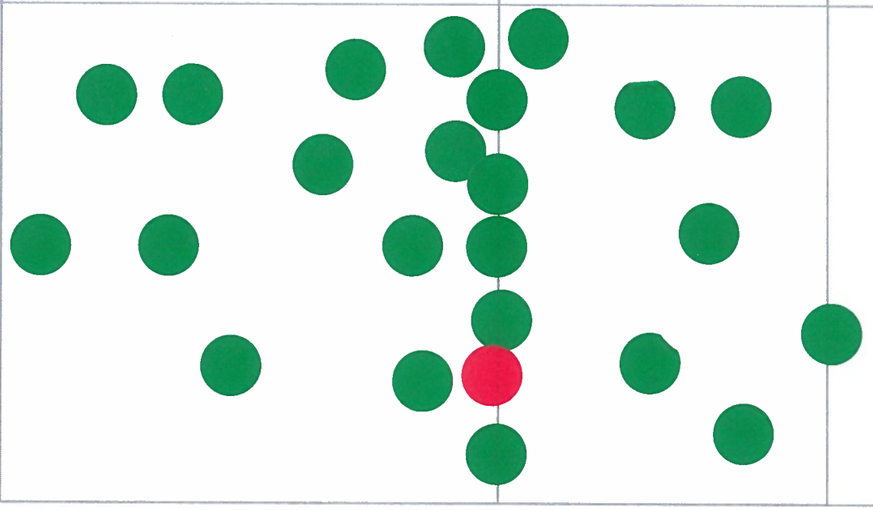
	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? At what level should.... be defined?	Cenedlaethol National	Rhanbarthol Regional	Awdurdod Lleol Local Authority	Cymuned Community	Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall) None (non-planning issue or best handled elsewhere)
Asedau amgylcheddol / adnoddau naturiol strategol Strategic natural resource / environmental assets					
Materion strategol yn ymwneud â chynllunio morol Strategic marine planning issues					

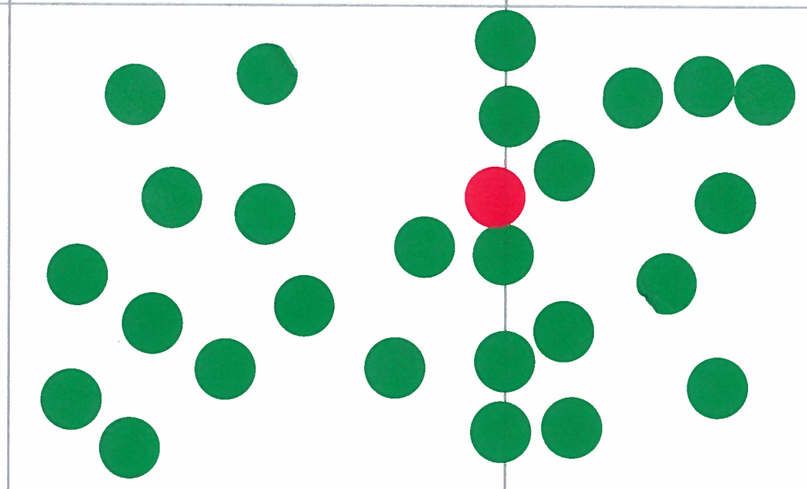
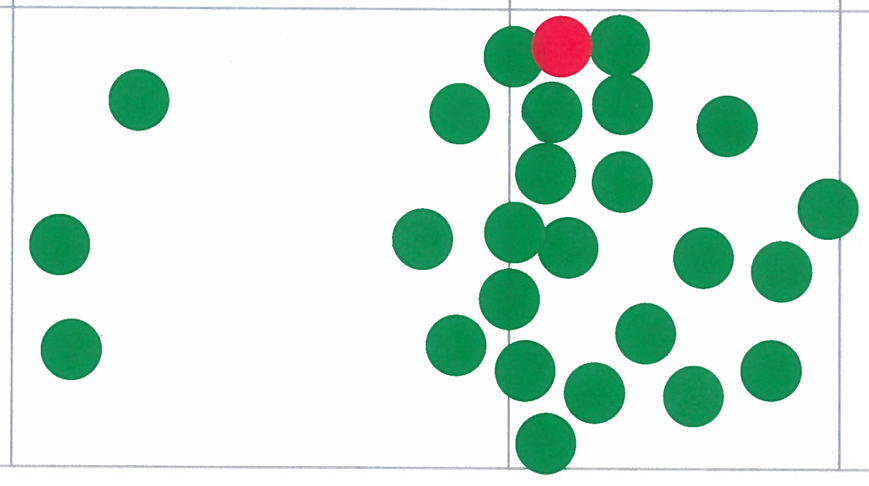
	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? **At what level should … be defined?**	**Cenedlaethol** **National**	**Rhanbarthol** **Regional**	**Awdurdod Lleol** **Local Authority**	**Cymuned** **Community**	**Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall)** **None (non-planning issue or best handled elsewhere)**
Anghenion tai fforddiadwy **Affordable housing need**					
Dyraniadau tai (unedau) **Housing allocations (units)**					

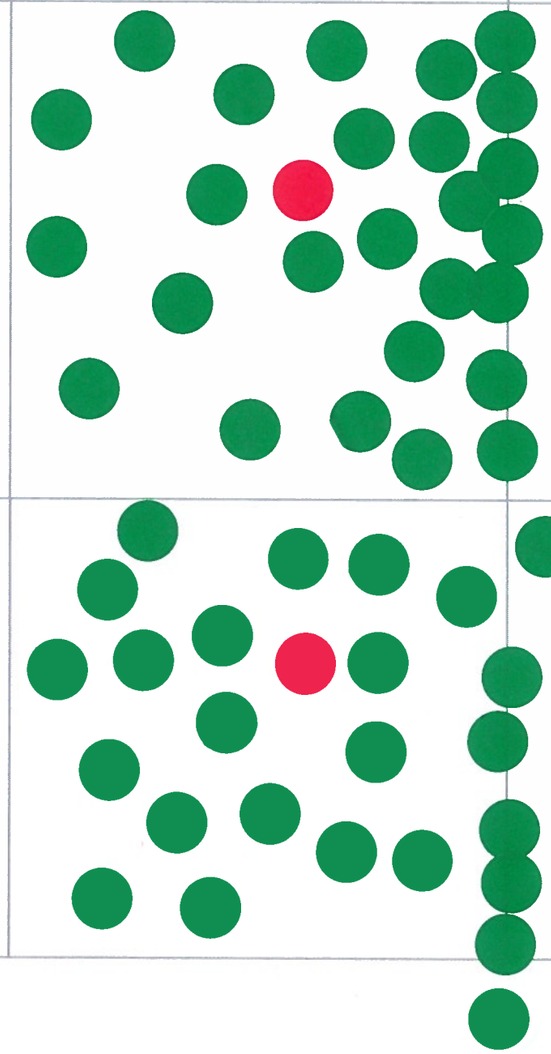
	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? **At what level should... be defined?**	**Cenedlaethol** **National**	**Rhanbarthol** **Regional**	**Awdurdod Lleol** **Local Authority**	**Cymuned** **Community**	**Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall)** **None (non-planning issue or best handled elsewhere)**
Sectorau economaidd allweddol **Key economic sectors**					
Safleoedd cyflogaeth strategol **Strategic employment sites**					

	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? **At what level should... be defined?**	**Cenedlaethol** **National**	**Rhanbarthol** **Regional**	**Awdurdod Lleol** **Local Authority**	**Cymuned** **Community**	**Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall)** **None (non-planning issue or best handled elsewhere)**
Amcanion neu dargedau trafnidiaeth strategol **Strategic transport objectives or targets**					
Amcanion neu dargedau trafnidiaeth egnïol strategol **Strategic active transport objectives or targets**					

	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? **At what level should.... be defined?**	**Cenedlaethol** **National**	**Rhanbarthol** **Regional**	**Awdurdod Lleol** **Local Authority**	**Cymuned** **Community**	**Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall)** **None (non-planning issue or best handled elsewhere)**
Egwyddorion creu lleoedd strategol **Strategic placemaking principles**					
Gofynion/cyngor dylunio strategol **Strategic design advice/requirements**					

	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? **At what level should.... be defined?**	**Cenedlaethol** **National**	**Rhanbarthol** **Regional**	**Awdurdod Lleol** **Local Authority**	**Cymuned** **Community**	**Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall)** **None (non-planning issue or best handled elsewhere)**
Asedau treftadaeth adeiledig strategol **Strategic built heritage assets**					
Materion strategol yn ymwneud â llifogydd **Strategic flooding issues**					

	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? **At what level should... be defined?**	**Cenedlaethol** **National**	**Rhanbarthol** **Regional**	**Awdurdod Lleol** **Local Authority**	**Cymuned** **Community**	**Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall)** **None (non-planning issue or best handled elsewhere)**
Materion strategol yn ymwneud â mwynau **Strategic minerals issues**					
Materion strategol yn ymwneud â gwastraff **Strategic waste issues**					

	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? **At what level should... be defined?**	**Cenedlaethol** **National**	**Rhanbarthol** **Regional**	**Awdurdod Lleol** **Local Authority**	**Cymuned** **Community**	**Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall)** **None (non-planning issue or best handled elsewhere)**
Prosiectau ynni strategol **Strategic energy projects**					
Materion cysylltedd digidol strategol **Strategic digital connectivity issues**					

	Dewisiadau / Choices				
Ar ba lefel y dylid diffinio…? At what areas should... be defined	Cenedlaethol National	Rhanbarthol Regional	Awdurdod Lleol Local Authority	Cymuned Community	Dim un (mater ar wahân i gynllunio neu byddai'n cael ei drin yn well yn rhywle arall) None (non-planning issue or best handled elsewhere)
Materion trawsffiniol Cross border issues					

Diffinio safleoedd cyflogaeth 'mawr' / Defining 'major' employment sites

Isod, ceir rhestr o wahanol raddfeydd er mwyn pennu pa safleoedd cyflogaeth y gellir eu hystyried yn 'fawr' at ddibenion y Fframwaith Datblygu Cenedlaethol.

Rydym yn deall bod cyd-destun rhanbarthol i'r term 'mawr', a allai amrywio ledled Cymru.

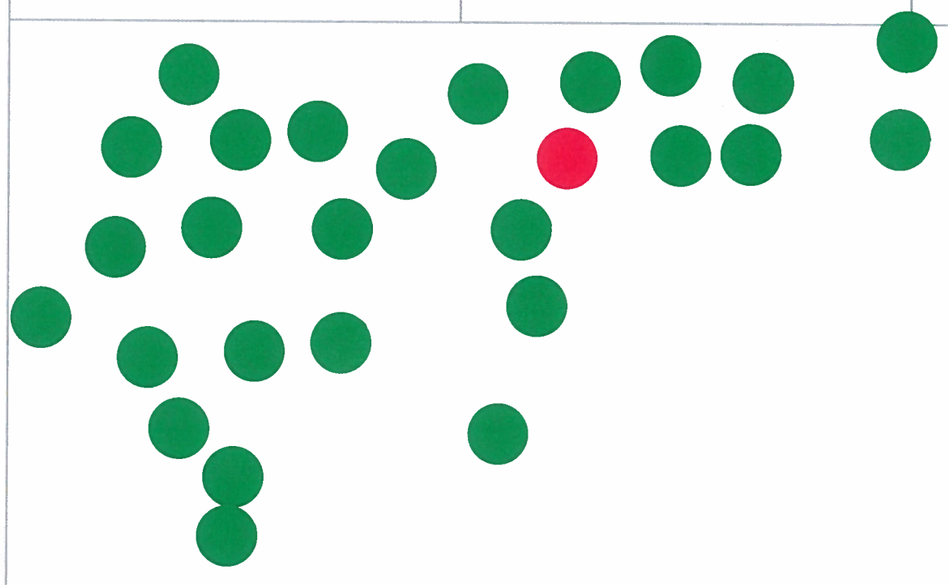
Below is a list of different scales at which employment sites could be judged to be 'major' for the purposes of the National Development Framework.

We understand that the term 'major' has a regional context, which may differ across Wales.

Ar ba raddfa y dylid diffinio safleoedd cyflogaeth 'mawr'? / At what scale should 'major' employment sites be defined?

Dewisiadau / Choices

50+ Hectar **50+ Hectares** (e.e. Parc Busnes Awyrofod Sain Tathan, Porth y Gogledd, Sir y Fflint neu Barc Diwydiannol Gorllewin Abertawe) (e.g. St Athan Aerospace Business Park, Northern Gateway, Flintshire or Swansea West Industrial Park)	**20 Hectar** **20 Hectares** (e.e. Ystâd Ddiwydiannol Gaerwen, Parc Hendre neu Europark Gwent) (e.g. Gaerwen Industrial Estate, Parc Hendre or Gwent Europark)	**10 Hectar** **10 Hectares** (e.e. Parc Busnes Llanelwy, Parc Gwyddoniaeth Pen-y-bont ar Ogwr neu Barc Teifi, Aberteifi) (e.g. St Asaph Business Park, Bridgend Science Park or Parc Teifi, Cardigan)	**5 Hectar** **5 Hectares** (e.e. Parc Busnes Tredegar, Ystâd Ddiwydiannol Penrhos neu Galon Cymru, Llandrindod) (e.g. Tredegar Business Park, Penrhos Industrial Estate or Heart of Wales, Llandrindod)	**2 Hectar** **2 Hectares** (e.e. Parc Menter Wyeside, Llanfair-ym-muallt, Ystâd Ddiwydiannol Gilchrist Thomas, Blaenafon neu Former Goods Yard, Llandudno) (e.g. Wyeside Enterprise Park, Builth Wells, Gilchrist Thomas Industrial Estate, Blaenavon or Former Goods Yard, Llandudno)



Blaenoriaethu Materion Trawsffiniol / Prioritising Cross Border Issues

Yn eich barn chi, beth yw'r materion trawsffiniol pwysicaf ar gyfer **eich rhanbarth**? / What do you consider to be the most important cross border issues for **your region**?

Gosodwch sticer yn **hyd at dri dewis**./ Please place a sticker in **up to three choices.**

Cysylltiad Linkage	Dewis Choice
Seilwaith ynni **Energy Infrastructure**	
Cyflogaeth / gweithle **Employment / place of work**	
Tai a chymunedau **Housing and communities**	
Llafur / gweithwyr / sgiliau **Labour / employees / skills**	
Manwerthu / masnachol a hamdden **Retail / commercial and leisure**	
Gwasanaethau a chyfleusterau **Services and facilities**	
Trafnidiaeth a theithio **Transport and Travel**	



Diffinio canolfannau gweithgarwch masnachol a manwerthu ‘mawr’

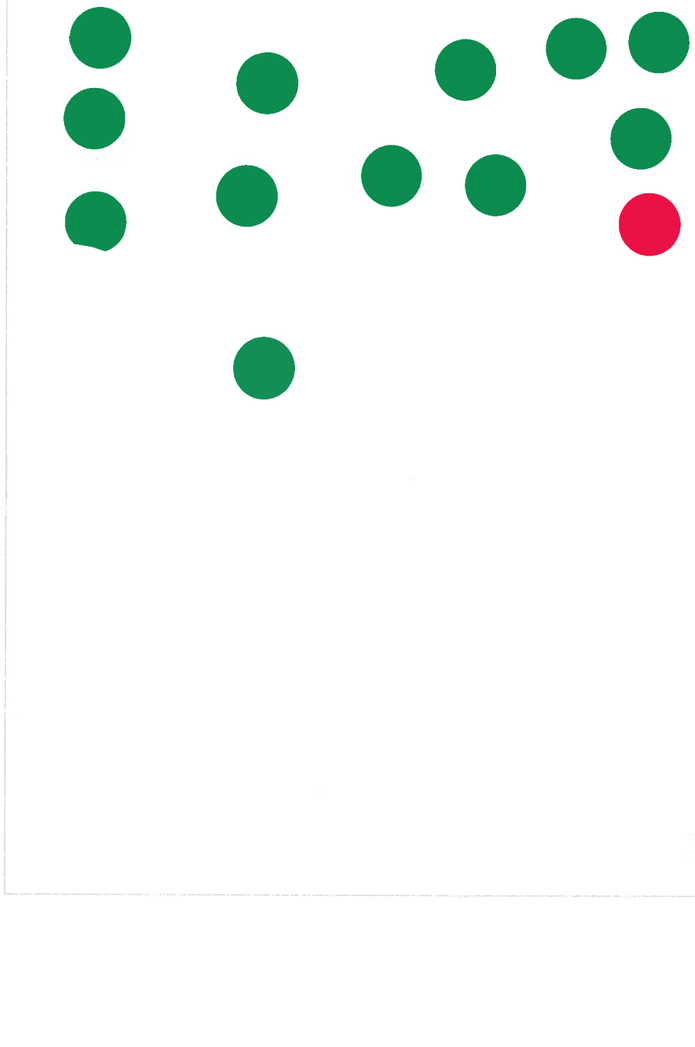
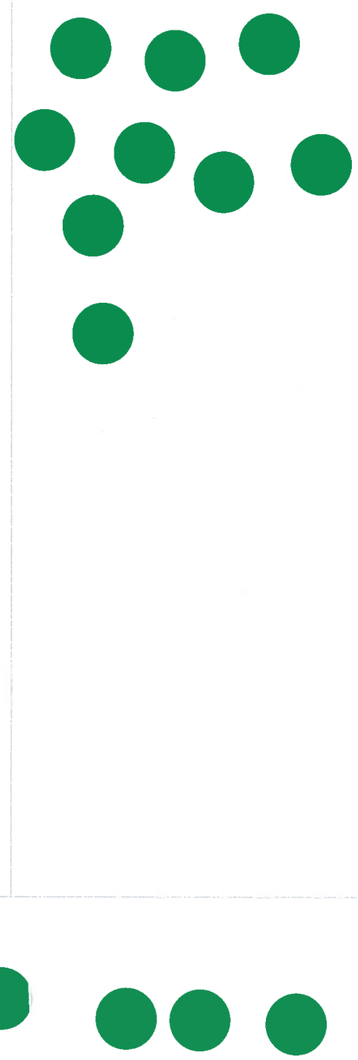
Defining ‘major’ centres of retail and commercial activity

Isod, ceir tri map sy’n dangos canolfannau gweithgarwch masnachol a manwerthu yn seiliedig ar drothwyon uchel, canolig ac isel Data’r Arolwg Cyflogaeth a’r Gofrestr Fusnes

Below are three maps that show centres of retail and commercial activity based on high, medium and low thresholds of Business Register and Employment Survey Data.

Yn eich barn chi, pa fap sy’n cynrychioli’r canolfannau ‘mawr’ yn eich rhanbarth?

Which map do you agree best represents the ‘major’ centres in your region?

Map A	Map B	Map C
		

A3

A

Brecon

Abergavenny

Monmouth

Newtown

Merthyr Tydfil

Llanelli

Pontypool

South East Wales

Swansea

Cwmbran

Chepstow

Pontypridd

Caerphilly

Newport

Pyle

Bridgend

Cardiff

Sources: Esri, HERE, Garmin, Intermap, increment P Corp., GEBCO, USGS, FAO, NPS, NRCAN, GeoBase, IGN, Kadaster NL, Ordnance Survey, Esri Japan, METI, Esri China (Hong Kong), swisstopo, © OpenStreetMap contributors, and the GIS User Community

Legend

- Total Retail Commercial >3,000
- Welsh Region Boundary
- South East Wales

© Crown Copyright and database right 2015. Ordnance Survey

Issue	Date	By	Chkd	Appd
P1	01-02-08	CW	FG	DB

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Kilometers
0 4.5 9 18

Client
Welsh Government

Job Title
NDF Research

MAP A: Total Retail Commercial: LSOAs with >3,000 (South East Wales)

Scale at A3
1:350,000

Job No	Drawing Status
264350-02	Issue

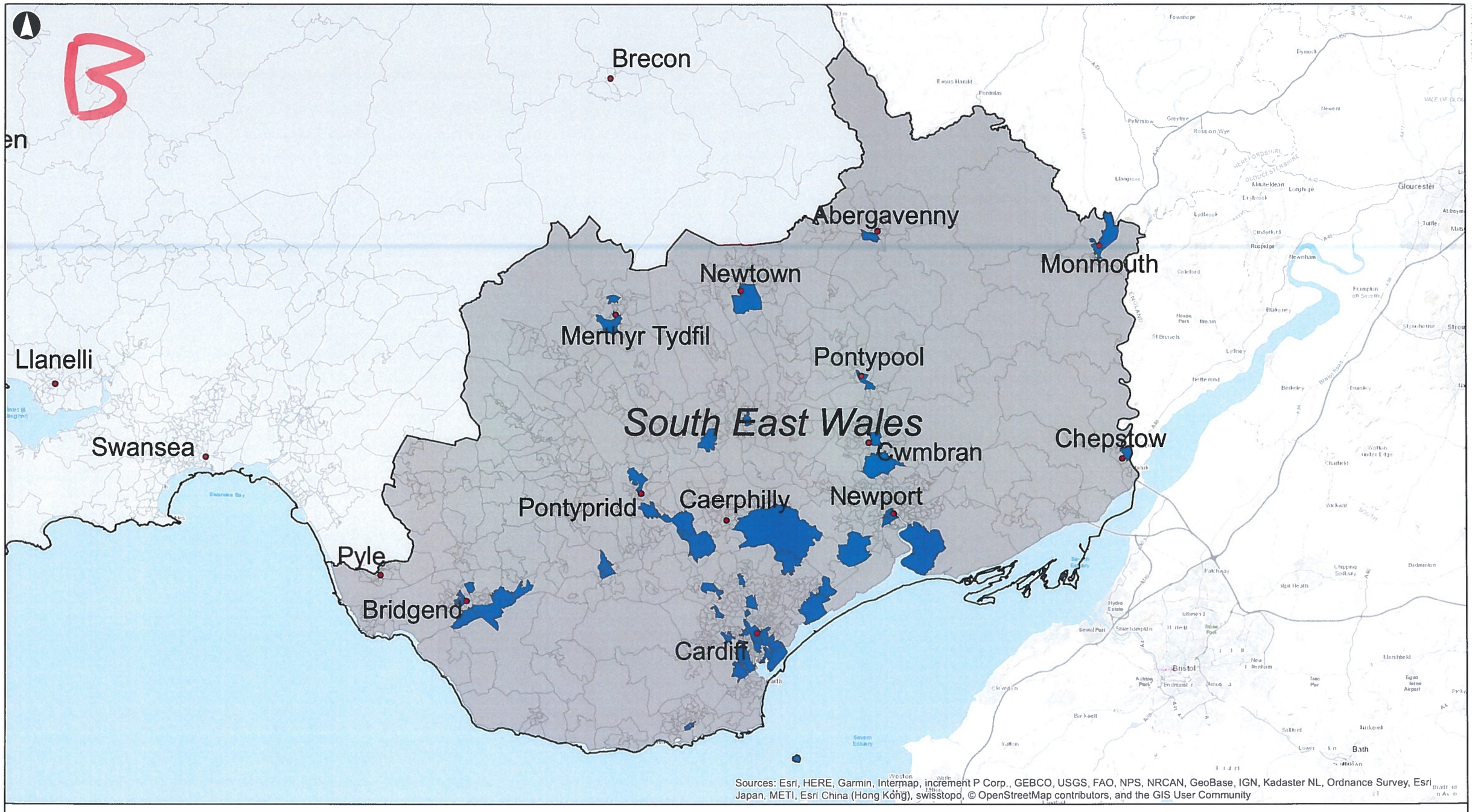
Drawing No	Issue
001	P1

18/04/2013 16:41:11

© Arup

A3

B



18/04/2013 16:41:11

Legend

- Total Retail Commercial >2,000
- Welsh Region Boundary
- South East Wales

© Crown Copyright and database right 2015. Ordnance Survey

Issue	Date	By	Chkd	Appd
P1	01-02-08	CW	FG	DB

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Kilometers
0 4.5 9 18

Client
Welsh Government

Job Title
NDF Research

MAP B: Total Retail Commercial: LSOAs with >2,000 (South East Wales)

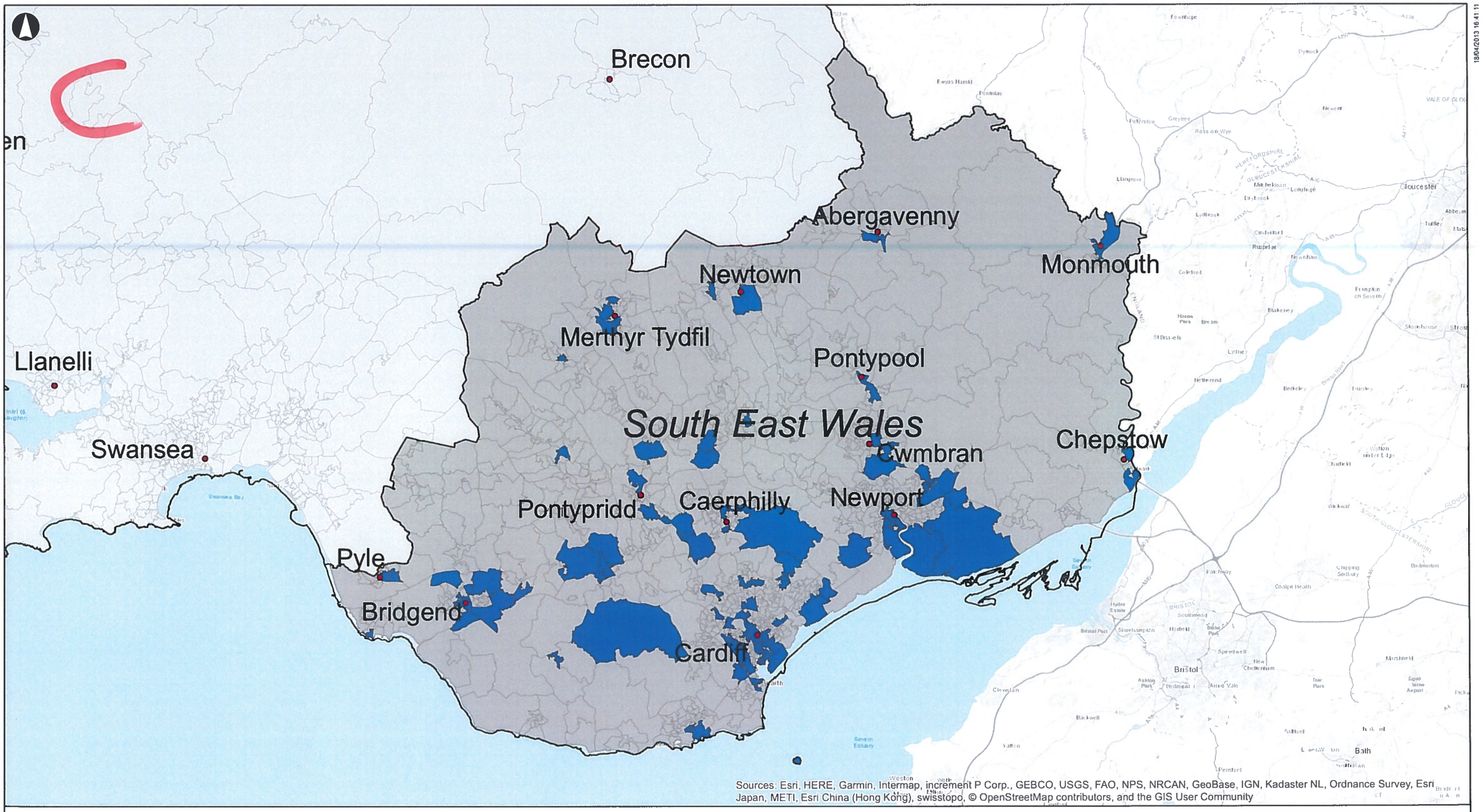
Scale at A3
1:350,000

Job No	Drawing Status
264350-02	Issue

Drawing No	Issue
001	P1

© Arup

A3



18/04/2013 16:41:11

Legend

- Total Retail Commercial >1,000
- Welsh Region Boundary
- South East Wales

© Crown Copyright and database right 2015. Ordnance Survey

Issue	Date	By	Chkd	Appd
P1	01-02-08	CW	FG	DB

ARUP

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Kilometers
0 4.5 9 18

Client
Welsh Government

Job Title
NDF Research

MAP C: Total Retail Commercial: LSOAs with >1,000 (South East Wales)

Scale at A3
1:350,000

Job No	Drawing Status
264350-02	Issue

Drawing No	Issue
001	P1

© Arup

Atodiad C

Ffotograffau Gweithgaredd SWOT


STRENGTHS
ECONOMIC
WORKFORCE
PLANNING LEVERS/ BARRIERS
OPPORTUNITIES
THREATS
PRIORITIES

STRENGTHS

- THE ENVIRONMENT
- VIABLE SITES ALONG M4
- DIVERSITY / ECON
- STRATEGIC IND'L LAND
- PORTS -NEWPORT -CARDIFF
- TRANSPORT NETWORK -METRO.
- RETAIL
- BIOSCIENCES
- UNSUSTAINABLE SITES?
- PROFESS. SERVICES
- AEROSPACE/ AIRPORT.
- CROSS-BORDER LIVE-WORK

- UNI'S + COLLEGE.
- SEMI-CONDUCTORS
- CENTRAL GOVT SERVICES
- SPORTS + ENTERTAINMENT
- AGRICULTURE
- BRAIN DRAIN?
- BRINGING YOUNG PPL IN

OPPORTUNITIES

- LOWER LAND VALUES THAN OVER THE BORDER
- GROWTH
- TARGETING DEPRIVED AREAS
- CITY DEAL
- PORT EXPANSION
- METRO
- METRO
- M4.
- LOCAL UNIVERSITIES
- M4 TOLLS
- BREXIT- NEW APPROACHES
- SMALLER SCALE - LIVE-WORK
- MORE RES / REINVENT TOWN CENTRES
- DIGITAL CLUSTER
- RENEWABLE ENERGY
- SHRINKING WORKING AGE POP'N
- M4 SECOND CROSSING?
- FOUNDATIONAL ECONOMY - RETAIN + GROW LOCALLY
- AGEING POP'N / STILL WORKING/ TRANSFORM
- TOURISM - CAPITAL
- DISRUPTION & SERVICE TRANSITION
- FUTURE TECH/ JOBS
- DEPENDENCY RATIO
- PUBLIC LAND TO FACILITATE AFFORDABLE HOUSING
- GOVT / NOT JUST INDUSTRY FOCUS ON APPRENTICESHIPS / DIGITAL/ TECH
- DEMAND FOR SME SPACE
- START-UPS

ECONOMIC

WEAKNESSES

LIMITED LRG INV'L SITES

SITES - PROXIMITY TO PORTS. SURFACE CONNECTIVITY

TRAIN CONNECTIVITY (WI-FI)

GRID + DISTRIBUTION CAPACITY

COST OF TRANSPORTING GOODS - TIME - £

MKT - DRIVEN ENERGY INVESTMENT ONLY

FRAGMENTED SMALL-SCALE

NO SITES NEAR PORTS

M4 CONGESTION @ CARDIFF

M4 @ BRISTOL

SEVERN RAIL TUNNEL SIZE (PATH)

ONLINE RETAIL

LOW WAGE

BRAIN DRAIN?

TECHNICAL SKILLS - E.G. SYDNEY M5, ENGINEERS

PARACHUTING / COMMUTERS

CPA: HANGING ON TO EMP LAND

POLITICS/ NIMBY - VALLEYS

NEEDED IN DEPRIVED AREAS

SUSTAINABLE COMMUNITIES

THREATS

METRO.

M4?

DECARBONISATION LAND/GRID

ENERGY/OFGEM LONG-TERM INVESTMENT PROGRAMME

SKILLS AGENDA?

FLOOD RISK.

BREXIT - NEED CLARIFICATION.

PERPETUATING CAR USE

PUBLIC SECTOR EMPLOYMENT

RETAIL - HIGH STREETS

PROPPING UP INDUSTRY / PUBLIC SUBSIDY / RELIANCE

AIR QUALITY

SHRINKING WORKING AGE POP'N

RETAIN STUDENTS IN WALES?

DEPENDENCY RATIO

PLANNING LEVERS/ BARRIERS

B1/B2 1 BAD NEIGHBOR.

CAMDEN CENTRE ENTERPRISE ZONE

PD RIGHTS FOR PUBS

WELL BEING ACT 1 LINKS

CAMDEN AIRPORT ACCESS

SME POLICY

NOT PRESCRIPTIVE PLEASE!

CLARITY AROUND PERIVAL

CITY DEAL

CPO - LAND ASSEMBLY

INTELLIGENCE IN THE MKT? VIABILITY?

DON'T OVER SPECIALISE

PLANNING MORE AGILE FLEXIBLE PROVISION

NAT'L ECONOMIC DEBATE.

BOTTOM UP/ SUSTAINABLE COMMUNITIES - WELLNESS/ FOCUS

ENERGY?

TANG

FRAGMENTED ORG'S + APPROACHES - LEP - NELEP/CEP - CITY DEAL

UP TO DATE PLANNING FRAMEWORKS LDP / SDP / NDP

POST-BREXIT - TAKE STOCK

FUNDING FOR SMEs

HAS GOVT GOT THE WRONG END?

FUTURE GENERATIONS - SOCIAL + CULTURAL COMMITMENT

NEED TO PLAN AT A REGIONAL LEVEL.

FUTURE OF THE VALLEYS - NEW APPROACH.

INTERNATIONAL CONNECTIVITY/ FLIGHTS.

PRIORITIES

GRID

FUTURE SKILLS

CONNECTIVITY - PHYSICAL - VIRTUAL

PLAN FOR BOTH GROWTH + DECLINE.

PLNG SCRUTINY / EMP v HOUSING

FUNDING - PUMP-PRIMING/ BORROWING

SUPPORT FOR MIDDLE TIER DEVELOPERS

LIMITED INCOME

STRENGTHS

Health benefits of Green infra

Minerals Policy - Away from fossil fuel

Amount of designated Sites / Gov.

ENV RESOURCES - Attract people

Proximity of Resource to pop.

Recycling Storg

Diversity of Resource

Ports as Strategic infra

Demand Centres closer to generation

OPPORTUNITIES

Benefits of Centralisation (Carbon intensity) Proximity to port etc

Nature based Solutions

Strategic Plans for Water Mgt /flood defense

Sus transport - Localised travel

Policy / link to FA

Enhancement through Rev.

Enhancement

Technology

Protection of the Assets

Code beyond Reserve in terms of Green infra.

Resilience - Investment in Green infra.

STOP Specify Min Standards (e.g road /transport)

Tidal Energy

Intelligent Grid

EV

Renewables - Solar vs wind

WFGA

SuDs.

Heat District heating

Hybrid Renewable

Carbon + Dev

Eco-System Services. (Payments)

Carbon Card.

ENVIRONMENTAL

WEAKNESSES

Restriction on Bat Storage

...gen at times of low demand

Disconnect Waste arisings / where dealt with

Air Quality

Only Plan for new. Plan to improve existing

Plan for dev not for environ / life in gen

Non nature based solutions are delivered?

Minerals - Coal (Stag) extraction vs new policy

Waste - on whole LPA level - should be higher

Cross-border waste - taking capacity

Quality of built Env. (Poor)

Housing Stock (Energy efficiency)

EV Infras

...cycle ...costing ...r dev.

Built Env facilitating Social inclusion

M4 - Needs a Solution Air Qual

THREATS

Sufficient Waste facilities

Storage (Energy)

Urban Env - Pressure on Green spaces for Dev

Grid Capacity / Subsidy

Amount of Planned dev / dev pressure

Get 'Balance' wrong

...ng ...ase ...

Maintenance of Green Infra

Grid Mgt

Green space in new dev & Mgt of existing

Transport Cost-Benefit Driven by economics

PLANNING LEVERS / BARRIERS

WFGA /ENV Act Link

Planning as a facilitator

'BALANCE'.

Importance ↑ FLA. focussing across sectors

Resilience Env / Econ / Social

EV infrastructure What scale? Household?

STRONG MSG Around infrastructure

Environment is everything not just designations

Asset

PRIORITIES

Regional Planning.

Strategic sites (heat)

Waste

Think holistically around dev.

Not trying to fit

Valleys regional Park Env Assets

STRENGTHS

Community spirit/ identity

Ethnic diversity in urban areas

Cultural heritage

Transport planning

Environment

Cultural identity nationally & regionally

SOCIO-CULTURAL

WEAKNESSES

Rural places – different demographic

Tourism & language (signs)

Joined up transport planning?

Transport problems impacting on the poorest

Commuting & damage to communities (manageable)

Moving away from identikit development

Ability to deliver on obligations through housing

Large housing development & sustainable transport

Failing to deliver sufficient number of homes

place-making (development) holistic approach

Areas of deprivation/ inequalities

Rural isolation & service delivery

elsh language – regional/ cal barriers

Education Location of good schools drives population movement

Difficulties changing behaviour (sustainable travel)

Uneven distribution of digital connectivity

Lack of joined up working – housing & health

Development driven by market forces – main services

Sectoral approach to planning

THREATS

Future of work

Higher unemployment levels + opportunity

Future skills requirements

good
drives
population
movement

difficulties
changing
behaviours
(sustainable
travel)

Uneven
distribution
of digital
connectivity

working —
housing &
health

Development
driven by
market
forces
— main
services

Future
of work

Higher
unemployment
levels
+
opportunity

THREATS

Future
skills
requirements

Welsh
government
funding
model.

climate
change
/
flooding

Housing
& ageing
communities
— social
care

good
drives
population
movement

difficulties
changing
behaviours
(sustainable
travel)

Uneven
distribution
of digital
connectivity

working —
housing &
health

Development
driven by
market
forces
— main
services

Future
of work

Higher
unemployment
levels
+
opportunity

THREATS

Future
skills
requirements

Welsh
government
funding
model.

climate
change
/
flooding

Housing
& ageing
communities
— social
care

PLANNING LEVERS / BARRIERS

Limits to planning

Clarity on how things are being delivered

Economies of scale in terms of affordable housing delivery

public transport prior to development

Active involvement of communities & Future Generations

PRIORITIES

planning for an

NDF to

Attract

NDF as a new cross-sectoral

Engaging with Future

planning for Elderly access to services once stopped driving

Sustainable transport &

prior to development

Active involvement of communities & Future Generations

Planning for Elderly access to services once stopped driving

PRIORITIES

planning for an ageing population

NDF to provide more support to LPAs

Attract businesses into rural areas

NDF as a new cross-sectoral approach to development/ planning

Engaging with Future Generations

Sustainable transport & planning

Embed community feel

Can planning system match city-region deal vision?

planning + Health Board working

NDF Shaping growth within the region

NDF cultural side of place-making

Bravery to do things differently

More holistic approach to development (more social & cultural consideration)

Need for appropriate funding of NDF

Housing for older people

planning for real

Addressing deprivation Heads of Valleys

Traveller transit sites – strategic overview

Numbers + quality (development)

Atodiad CH

Cofrestr Digwyddiadau
De-ddwyrain Cymru

National Development Framework: Research into Regions and Rural Areas
(South East Wales Region)

Location: Arup, Cardiff
Date: 7th December 2018

Regional Workshop – 10:00 – 12:30pm

	Name	Organisation	Also attending Rural workshop (✔)
1	Richard Matthams	BCBC	
2	Jonni Tomos	WG	✓
3	Ian Fudge	WG	
4	Gareth Hall	WG	✓
5	SM Burgess	Institution of Civil Engineers	X
6	Gareth Denning	BCBC	X
7	Owen Jones	VLCT CBC	✓
8	Paul Chase	TfW	✓
9	Jeremy Smith	Renewable UK Cymru.	X
10	Koren Tarbox	Mon Housing Ass	X
11	Jonathan Parsons	BCBC	
12	Rhian Kyte	Caerphilly.	X
13	Ryan Norman	Welsh Water	✓
14	Robert Murray	Torfaen CBC	✓
15	Adrian James	NRW.	X
16	Ceri Cyer	Ag Cymru.	X
17	Matthew Sharp	Newport CC	X
18	Marcus Blayney	CTIC / WWTI.	✓
19	Gemma Bryan	NRW	X
20	L Attwood	Linc	X

A factual, bilingual and anonymised Workshop Report will be produced to record the events.
Some photographs may be taken of this event.
Should you have any concerns, please contact a member of the project team.

21	Neil Hamer	Cardiff University	X
22	TOM EVANS	Swansea Council	X
23	Ryland Jones	Sustrans	X
24	Mark Roberts	Bute Wildlife	
25	CALLUM COUPER	~~ABP~~	X
26	JOHN RAINE	MTCBC	✓
27	Vicky Robinson	Vale of Glam	✓
28	Shirley Miller	Cardiff CC	X
29	J MELCOMES	UPD.	✓
30	James Byrne.	Wildlife Trust	X
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			

A factual, bilingual and anonymised Workshop Report will be produced to record the events.
Some photographs may be taken of this event.
Should you have any concerns, please contact a member of the project team.